GTA 40.0



2 - 31 Gebrauchsanleitung
31 - 57 Instruction Manual
57 - 87 Manual de instrucciones
87 - 112 Skötselanvisning
112 - 141 Käyttöohje
141 - 167 Betjeningsvejledning
167 - 193 Bruksanvisning
193 - 222 Návod k použití
222 - 251 Használati utasítás
251 - 280 Instruções de serviço
280 - 313 Инструкция по эксплуатации
313 - 342 Instrukcja użytkowania
342 - 376 Ръководство за употреба
376 - 406 Instrucțiuni de utilizare

d) **Bruk vernebriller. Det anbefales å bruke ytterligere verneutstyr for hørselen, hodet, hendene og føttene.** Egnede verneklær reduserer faren for personskader grunnet flak med materiale som kastes rundt og tilfeldig berøring av sagkjedet.

e) **Ikke arbeid med krattkutteren på en stige, fra et tak eller en ustabil overflate.** Ved drift på en slik måte er det fare for personskader.

f) **Ikke arbeid med krattkutteren på et tre, med mindre du er utdannet til dette.** Bruk av krattkutteren i treet uten egnet opplæring kan føre til alvorlige personskader.

g) **Pass alltid på at du står stabilt og bruk krattkutteren kun når du står på et fast, trygt og jevnt underlag.** Glatt underlag eller ustabile gulv kan føre til at du mister likevekten eller kontrollen over krattkutteren.

h) **Når du kutter en gren som står under spenning, må du regne med at den fjærer tilbake.** Hvis spenningen frigjøres i trefibrene, kan den spente grenen treffe betjeningspersonen og/eller føre til tap av kontroll over krattkutteren.

i) **Vær spesielt forsiktig ved kutting av kratt og unge trær.** Det tynne metallet kan sette seg fast i sagkjedet og slå på deg eller få deg til å miste likevekten.

j) **Bær krattkutteren på det fremre håndtaket mens den er slått av, sagkjedet må peke bort fra kroppen. Ved transport eller oppbevaring av krattkutteren må du alltid sette på beskyttelsesdekselet.** Forsiktig håndtering av krattkutteren reduserer sannsynligheten for utilsiktet berøring av sagkjedet som er i gang.

k) **Følg anvisningene for smøring, kjedespenning og skifte av styreskinne og sagkjede.** Et kjede som ikke er forskriftsmessig spent eller smurt kan enten revne eller øke faren for personskader.

l) **Sag kun treverk. Krattkutteren skal ikke brukes for arbeider, som den ikke er ment for. Eksempel: Ikke bruk krattkutteren av metall til å sage plast, murverk eller byggematerialer, som ikke er av treverk.** Bruk av krattkutteren for ikke forskriftsmessig arbeid kan føre til farlige situasjoner.

m) **Denne krattkutteren er ikke egnet til å felle trær.**Bruk av krattkutteren til feil arbeid kan føre til alvorlige personskader for brukeren eller andre personer.

n) **Følg alle instruksjonene når du rydder, lagrer eller utfører vedlikehold på krattkutteren. Forsikre deg om at bryteren er slått av og at batteriet er fjernet.** Ved fjerning av oppsamlet materiale eller vedlikeholdsarbeid kan uventet drift av krattkutteren føre til alvorlige skader.

24.9 Årsaker og unngåelse av et tilbakeslag

a) **Hold krattkutteren fast med begge hendene, mens tommelen og fingeren griper rundt håndtakene til krattkutteren. Bring kroppen og armene dine i en stilling, der de tåler rekylkreftene.** Hvis det er blitt gjennomført egnede tiltak, kan brukeren kontrollere rekylkreftene. Aldri slipp krattkutteren.

b) **Unngå en unormal kroppeholdning og ikke sag over skulderhøyde.** Dermed unngår du utilsiktet berøring av spissen til skinnen og har bedre kontroll over krattkutteren i uventede situasjoner.

c) **Bruk alltid reserveskinner og sagkjeder som foreskrevet av produsenten.** Feil reserveskinner og sagkjeder kan revne og/eller føre til rekyl.

d) **Overhold anvisningene fra produsenten for sliping og vedlikehold av sagkjedet.** For lave dybdebegrensere øker faren for rekyl.

Obsah

1 Informace k tomuto návodu k použití..... 194
2 Přehled..... 194
3 Bezpečnostní pokyny..... 196
4 Příprava vyvětvovací miniplily k práci..... 205
5 Nabíjení akumulátoru a světla LED..... 205
6 Smontování vyvětvovací miniplily..... 206
7 Vsazení a vyjmutí akumulátoru..... 208
8 Zapnutí a vypnutí vyvětvovací miniplily... 209
9 Kontrola vyvětvovací miniplily a akumulátoru 209
10 Práce s vyvětvovací miniplilou..... 211
11 Po skončení práce..... 211
12 Přeprava..... 211
13 Skladování..... 212
14 Čištění..... 213
15 Údržba..... 213
16 Oprava..... 214
17 Odstranění poruch..... 215
18 Technická data..... 216
19 Kombinace vodících lišt a pilových řetězů 218
20 Náhradní díly a příslušenství..... 218
21 Likvidace..... 218

Překlad originálního návodu k použití
0000011064_008_CZ

Vytištěno na bezchlórově běleném papíru.
Papír je recyklovatelný.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0458-054-9801-B. VA1.D26.

22 Shoda s předpisy EU.....218
23 Adresy.....218
24 Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické stroje.....219

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ! PŘED POUŽITÍM SI NÁVOD PŘEČTĚTE, JE NUTNÉ MU POROZUMĚT A ULOŽIT HO.

1 Informace k tomuto návodu k použití

1.1 Platné dokumenty

Platí lokální bezpečnostní předpisy.

- Navíc k tomuto návodu k použití si přečíst, porozumět a uložit pro další potřebu níže uvedené dokumenty:
  - Bezpečnostní informace pro akumulátory STIHL a výrobky s integrovaným akumulátorem: www.stihl.com/safety-data-sheets

1.2 Označení varovných odkazů v textu

⚠ NEBEZPEČÍ

- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která vedou k těžkým úrazům či úmrtí.
  - Uvedená opatření mohou zabránit těžkým úrazům či úmrtí.

⚠ VAROVÁNÍ

- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která **mohou** vést k těžkým úrazům či úmrtí.
  - Uvedená opatření mohou zabránit těžkým úrazům či úmrtí.

UPOZORNĚNÍ

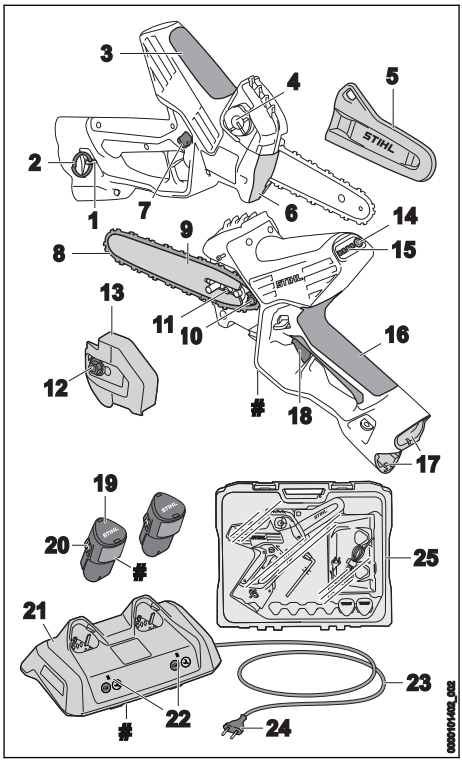
- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která mohou vést k věcným škodám.
  - Uvedená opatření mohou zabránit věcným škodám.

1.3 Symboly v textu

Tento symbol odkazuje na kapitolu v tomto návodu k použití.

2 Přehled

2.1 Vyvětvovací minipila, akumulátor a nabíječka



1 Závěsný držák
Závěsný držák slouží k zavěšení přetěžovací spojky.

2 Přetěžovací spojka
Přetěžovací spojka slouží k zavěšení vyvětvovací minipily během práce v koruně stromu.

3 Hmatec
Hmatec slouží pro držení a vedení vyvětvovací minipily.

4 Uzávěr olejové nádržky
Uzávěr olejové nádržky uzavírá olejovou nádržku.

5 Ochranný kryt řetězu
Ochranný kryt řetězu chrání před kontaktem s pilovým řetězem.

6 Doraz
Doraz opírá vyvětvovací minipilu během práce o dřevo.

7 Aretační páčka
Aretační páčka deblokuje spínač.

8 Pilový řetěz
Pilový řetěz řeže dřevo.

9 Vodicí lišta
Vodicí lišta vede pilový řetěz.

10 Řetězka
Řetězka pohání pilový řetěz.

11 Napínací šroub
Napínací šroub slouží k seřízení napnutí řetězu.

12 Matice
Matice upevňuje víko řetězky na vyvětvovací minipilu.

13 Víko řetězky
Víko řetězky zakrývá řetězku a připevňuje vodicí lištu na vyvětvovací minipilu.

14 Tlačítko
Tlačítko aktivuje světla LED na vyvětvovací minipile.

15 Světla LED
Světla LED signalizují stav nabití akumulátoru s nejnižším stavem nabití a poruchy.

16 Ovládací rukojeť
Ovládací rukojeť slouží k ovládání, držení a vedení vyvětvovací minipily.

17 Akumulátorová šachta
Do akumulátorové šachty se vsunuje akumulátor.

18 Spínací páka
Spínací páka vyvětvovací minipilu zapíná a vypíná.

19 Akumulátor
Akumulátor napájí vyvětvovací minipilu energií.

20 Zarážková pojistka
Zarážková pojistka udržuje akumulátor v akumulátorové šachtě.

21 Nabíječka
Nabíječka nabíjí akumulátor.

22 Světla LED
LED signalizuje stav nabíječky.

23 Připojovací kabel
Připojovací kabel spojuje nabíječku se síťovým konektorem.

24 Síťový konektor
Síťový konektor spojuje připojovací kabel se zásuvkou.

25 Kufr
Kufr slouží k přepravě a skladování vyvětvovací minipily, akumulátorů, nabíječky a příslušenství. Kufr je součástí pouze celé sady (sestávající z vyvětvovací minipily, akumulátorů, nabíječky a příslušenství).

 # Výkonový štítek s výrobním číslem

2.2 Symboly

Na vyvětvovací minipile, akumulátoru, nabíječce a kufru se mohou nacházet symboly a ty mají následující význam:


Tento symbol udává směr běhu pilového řetězu.


K napínání pilového řetězu otáčejte tímto směrem.


Tento symbol označuje olejovou nádržku pro adhezní olej pro pilové řetězy.


Světlo LED svítí nebo bliká zeleně. Akumulátor se nabíjí.


LED bliká červeně. Mezi akumulátorem a nabíječkou není žádný elektrický kontakt nebo je porucha v akumulátoru či v nabíječce.



Symbol zobrazuje doporučenou polohu akumulátoru v kufru, když je plný stav nabití akumulátoru.



Symbol zobrazuje doporučenou polohu akumulátoru v kufru, když je stav nabití akumulátoru nízký.



Délka vodicí lišty, která smí být použita.



Zaručená hladina akustického výkonu podle směrnice 2000/14/ES v dB(A) za účelem porovnatelnosti akustických emisí výrobků.


Údaj vedle symbolu odkazuje na obsah energie akumulátoru podle specifikace výrobce článků. Obsah energie, který je k dispozici při použití, je menší.


Elektrický výrobek skladujte v uzavřeném a suchém prostoru.


Nelikvidujte výrobek s domácím odpadem.


Návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.

3 Bezpečnostní pokyny

3.1 Varovné symboly

3.1.1 Varovné symboly

Varovné symboly na vyvětvovací minipile mají následující význam:


Dodržujte bezpečnostní pokyny a jejich opatření.


Návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.


Noste ochranné brýle.


Vyvětvovací minipilu držte pevně oběma rukama.


Nedotýkejte se obíhajícího pilového řetězu.


Tuto vyvětvovací minipilu smí při šplhání po stromě používat pouze příslušně vyškolení uživatelé.



Akumulátor během přerušení práce, přepravy, skladování, údržby nebo opravy vždy vyjměte.

3.1.2 Akumulátor

Varovné symboly na akumulátoru mají následující význam:


Dodržujte bezpečnostní pokyny a jejich opatření.


Návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.


Akumulátor chraňte před horkem a ohněm.



Akumulátor neponořujte do kapalin.

3.1.3 Nabíječka

Varovné symboly na nabíječce mají následující význam:


Dodržujte bezpečnostní pokyny a jejich opatření.


Návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.


Nabíječku chraňte před deštěm a vlhkem.

3.2 Řádné používání

Vyvětvovací minipila STIHL GTA 40.0 slouží k řezání dřeva, ošetřování stromů a prořezávání korun stojících stromů.

Vyvětvovací minipila se smí používat za deště.

Závěsný držák s namontovanou přetěžovací spojkou slouží k zajištění vyvětvovací minipily na popruhu motorové pily a k přepravě vyvětvovací minipily na strom na popruhu nebo na laně.

Dva akumulátory STIHL AS napájí vyvětvovací minipilu energií.

Nabíječka STIHL AL 5-2 nabíjí akumulátory STIHL AS.

⚠ VAROVÁNÍ

- Akumulátory a nabíječky, které nejsou firmou STIHL pro vyvětvovací minipilu povoleny, mohou způsobit požáry a exploze. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Vyvětvovací minipilu používejte s dvěma akumulátory STIHL AS.
  - ► Akumulátory STIHL AS nabijte pomocí nabíječky STIHL AL 1, AL 5 nebo AL 5-2.
- Pokud vyvětvovací minipila, akumulátor nebo nabíječka nejsou používány způsobem, který odpovídá jejich účelu, může dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a mohou vzniknout věcné škody.
  - ► Vyvětvovací minipilu, akumulátor a nabíječku používejte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.

3.3 Požadavky na uživatele

⚠ VAROVÁNÍ

- Uživatelé bez instruktáže nemohou rozpoznat nebo dobře odhadnout nebezpečí hrozící vyvětvovací minipilou, akumulátorem a nabíječkou. Uživatel nebo jiné osoby mohou utrpět těžká nebo smrtelná zranění.



  - ► Návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.



  - ► Tuto vyvětvovací minipilu smí při šplhání po stromě používat pouze příslušně vyškolení uživatelé.

  - ► Pokud se vyvětvovací minipila, akumulátor nebo nabíječka předávají jiné osobě: předejte i návod k použití.
  - ► Zajistěte, aby uživatel splňoval níže uvedené požadavky:
    - – Uživatel je odpočatý.
    - – Uživatel je tělesně, senzoricky a duševně schopen vyvětvovací minipilu, akumulátor a nabíječku obsluhovat a pracovat s nimi. Pokud je uživatel tělesně, senzoricky a duševně způsobilý pouze částečně, smí s výrobkem pracovat pouze pod dohledem nebo po zaškolení odpovědnou osobou.
    - – Uživatel nemůže rozpoznat a dobře odhadnout nebezpečí hrozící vyvětvovací minipilou, akumulátorem a nabíječkou.
    - – Uživatel je plnoletý nebo bude podle národních předpisů pod dohledem zaškolován pro výkon povolání.
    - – Uživatel obdržel instruktáž od odborného prodejce výrobků STIHL nebo od osoby znalé odborné tématiky ještě dříve, než začne s vyvětvovací minipilou poprvé pracovat a používat nabíječku.
    - – Uživatel není pod vlivem alkoholu, léků nebo drog.
  - ► V případě nejasností: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

3.4 Oděv a vybavení

⚠ VAROVÁNÍ

- Během práce mohou být dlouhé vlasy vtaženy do vyvětvovací minipily. Uživatel tím může utrpět těžké zranění.
  - ► Dlouhé vlasy sepněte a zajistěte je tak, aby byly nad rameny.
- Během práce mohou být předměty vymrštěny velkou rychlostí nahoru. Uživatel se může zranit.



  - ► Noste těsně přiléhající ochranné brýle. Vhodné ochranné brýle přezkoušené podle normy EN 166, EN ISO 16321 nebo národních předpisů a opatřené odpovídajícím označením jsou dostupné v obchodní síti.
  - ► Při práci na stromě: STIHL doporučuje nosit ochranu obličeje.
  - ► Noste dlouhé kalhoty.
  - ► Při práci na stromě: Noste těsně přiléhající bundu či košili s dlouhým rukávem.
- Shora padající předměty mohou vést ke zranění hlavy.
  - ► Pokud během práce mohou shora padat předměty, noste ochrannou přilbu.
- Během práce může dojít k rozvíření prachu. Vdechovaný prach může poškodit zdraví a vyvolat alergické reakce.
  - ► Pokud bude rozvířen prach: noste ochrannou protiprachovou masku.
- Nevhodné oblečení se může zachytit v dřevnatém porostu, houští a ve vyvětvovací minipile. Uživatel, který používá nevhodný oděv, může být těžce zraněn.
  - ► Noste těsně přiléhající oděv.
  - ► Odložte šály a šperky.
- Při práci na stromě se uživatel může během činnosti dostat do kontaktu s běžícím pilovým řetězem. Uživatel se může vážně zranit.
  - ► Noste dlouhé kalhoty s ochranou proti proříznutí a ochranu proti proříznutí na obou pažích.
- Během práce se může uživatel pořezat o dřevo. Během čištění či údržby se může uživatel dostat do kontaktu s pilovým řetězem. Uživatel se může zranit.
  - ► Noste pracovní rukavice z odolného materiálu.
- Při používání nevhodné obuvi může uživatel uklouznout. Uživatel se může zranit.
  - ► Noste pevnou uzavřenou obuv s hrubou podrážkou.
  - ► Při práci na stromě: Noste vysoké boty pro práci s motorovou pilou s ochranou proti proříznutí.
- Při práci v koruně stromu může uživatel spadnout dolů. Uživatel se může vážně nebo smrtelně zranit.
  - ► Používejte vybavení k zajištění proti pádu s ochranou proti proříznutí.

3.5 Pracovní pásmo a okolí

3.5.1 Vyvětvovací minipila

⚠ VAROVÁNÍ

- Nezúčastněné osoby, děti a zvířata nedokážou rozpoznat nebo posoudit nebezpečí, která jim může vyvětvovací minipila a vymrštěné předměty způsobit. Nezúčastněné osoby, děti a zvířata mohou utrpět těžká zranění a může dojít k věcným škodám.
  - ► Nepouštějte nezúčastněné osoby, děti a zvířata do pracovního pásma.
  - ► Vyvětvovací minipilu nenechávejte bez dozoru.
  - ► Je třeba zabezpečit, aby si s vyvětvovací minipilou nemohly hrát děti.
- Elektronické konstrukční prvky vyvětvovací minipily mohou vytvářet jiskry. Jiskry mohou ve snadno hořlavém nebo explozivním okolí vyvolat požáry nebo exploze. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Nikdy nepracujte ve snadno hořlavém nebo explozivním okolí.

3.5.2 Akumulátor

⚠ VAROVÁNÍ

- Nezúčastněné osoby, děti a zvířata nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí akumulátoru. Nezúčastněné osoby, děti a zvířata mohou být těžce zraněny.
  - ► Nezúčastněné osoby, děti a zvířata nepouštějte do blízkosti stroje.
  - ► Akumulátor nenechávejte bez dozoru.
  - ► Zajistěte, aby si děti nemohly s akumulátorem hrát.
- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může začít hořet nebo explodovat, nebo může dojít k jeho neopravitelnému poškození. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.



  - ► Akumulátor chraňte před horkem a ohněm.
  - ► Akumulátor neházet do ohně.
  - ► Akumulátor nenabíjejte, nepoužívejte a neskladuje mimo uvedené teplotní rozsahy, 🕮 18.7.



  - ► Akumulátor neponořujte do kapalin.
  - ► Akumulátor nepřibližujte ke kovovým malým předmětům.
  - ► Akumulátor nevystavujte vysokému tlaku.
  - ► Nevystavujte akumulátor mikrovlnám.
  - ► Chraňte akumulátor před chemikáliemi, solemi a hnojivy.

3.5.3 Nabíječka

⚠ VAROVÁNÍ

- Nezúčastněné osoby, děti nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí nabíječky a elektrického proudu. Nezúčastněné osoby, děti a zvířata mohou být těžce zraněny nebo usmrceny.
  - ► Nezúčastněné osoby, děti a zvířata nepouštějte do blízkosti stroje.
  - ► Zajistěte, aby si děti nemohly s nabíječkou hrát.
- Nabíječka není chráněna proti vodě. Pokud by se pracovalo v dešti nebo ve vlhkém prostředí, může dojít k úrazu elektrickým proudem. Uživatel může být zraněn a nabíječka se může poškodit.



  - ► Nikdy nepracujte v dešti ani ve vlhkém prostředí.
- Nabíječka není chráněna před všemi okolními vlivy. Pokud je nabíječka vystavena určitým okolním vlivům, může začít hořet nebo explodovat. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Skladujte nabíječku v uzavřeném a suchém prostoru.
  - ► Nikdy nabíječku nepoužívejte ve snadno hořlavém a explozivním prostředí.
  - ► Nikdy nabíječku nepoužívejte na snadno hořlavém podkladu.
  - ► Nabíječku nepoužívejte a neskladuje mimo uvedené teplotní rozsahy, 🕮 18.7.
- Osoby mohou zakopnout o připojovací kabel. Mohlo by dojít k poranění osob a poškození nabíječky.
  - ► Připojovací kabel nainstalujte naplocho na zem.

3.6 Bezpečnostní odpovídající stav

3.6.1 Vyvětvovací minipila

Vyvětvovací minipila je v bezpečném stavu, pokud jsou splněny následující podmínky:

– Vyvětvovací minipila je v nepoškozeném stavu.
– Vyvětvovací minipila je čistá.
– Závěsný držák a přetěžovací spojka jsou nepoškozené.
– Ovládací prvky fungují a nejsou změněny.
– Mazání pilového řetězu je funkční.

– Vyběhané stopy na řetězce nejsou hlubší než 0,5 mm.
– Na stroji je namontovaná jedna kombinace uvedená v tomto návodu k použití sestávající z vodicí lišty a pilového řetězu.
– Vodicí lišta a pilový řetěz jsou správně namontovány.
– Pilový řetěz je správně napnutý.
– Pro tuto pilu je namontováno originální příslušenství STIHL.
– Příslušenství je namontováno správně.
– Uzávěr olejové nádržky je zavřený.

⚠ VAROVÁNÍ

- Ve stavu neodpovídajícím bezpečnosti nemohou konstrukční díly již bezpečně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
  - ► Pracujte s nepoškozenou vyvětvovací minipilou.
  - ► Pokud je vyvětvovací minipila znečištěná: vyčistěte vyvětvovací minipilu.
  - ► Vyvětvovací minipilu používejte vždy pouze s nepoškozeným závěsným držákem a přetěžovací spojkou.
  - ► Na vyvětvovací minipile neprovádějte žádné změny. Výjimka: Montáž jedné z kombinací uvedených v tomto návodu k použití sestávající z vodicí lišty a pilového řetězu.
  - ► Pokud nefungují obslužné prvky: S vyvětvovací minipilou nepracujte.
  - ► Do této vyvětvovací minipily namontujte originální příslušenství STIHL.
  - ► Vodicí lištu a pilový řetěz namontujte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.
  - ► Příslušenství namontujte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití nebo v návodu k použití daného příslušenství.
  - ► Do otvorů vyvětvovací minipily nestrkejte žádné předměty.
  - ► Uzavřete uzávěr olejové nádržky.
  - ► Opotřebované nebo poškozené štítky s upozorněními vyměňte.
  - ► V případě nejasností: vyhledejte odborného prodejce STIHL.

3.6.2 Vodicí lišta

Vodicí lišta je ve stavu odpovídajícím bezpečnosti, když jsou splněny níže uvedené podmínky:
– Vodicí lišta není poškozená.
– Vodicí lišta není deformovaná.
– Drážka je hluboká jako minimální povolená hloubka drážky nebo hlubší, 🕮 18.3.
– Drážka není ani zúžená, ani roztažená.

⚠ VAROVÁNÍ

- Ve stavu neodpovídajícím bezpečnosti nemůže již vodicí lišta pilový řetěz správně vést. Obíhající pilový řetěz může z vodicí lišty spadnout. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
  - ► Pracujte s nepoškozenou motorovou pilou.
  - ► Pokud je hloubka drážky menší než minimální povolená hloubka drážky: vodicí lištu vyměňte.
  - ► V případě nejasností: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

3.6.3 Pilový řetěz

Pilový řetěz je v bezpečnosti odpovídajícím stavu, když jsou splněny níže uvedené podmínky:
– Pilový řetěz není poškozený.
– Pilový řetěz je správně naostřen.
– Značky opotřebení na řezných zubech jsou viditelné.

⚠ VAROVÁNÍ

- V bezpečnosti neodpovídajícím stavu nemohou konstrukční díly již bezpečně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
  - ► Pracovat s nepoškozeným pilovým řetězem.
  - ► Správně naostřit pilový řetěz.
  - ► V případě nejasností vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.

3.6.4 Akumulátor

Akumulátor je v bezpečnosti odpovídajícím stavu, když jsou splněny níže uvedené podmínky:
– Akumulátor není poškozen.
– Akumulátor je čistý a suchý.
– Akumulátor funguje a není pozměněn.

⚠ VAROVÁNÍ

- Ve stavu neodpovídajícím bezpečnosti nemůže akumulátor již bezpečně fungovat. Osoby mohou utrpět těžká zranění.
  - ► Pracujte s nepoškozeným a fungujícím akumulátorem.
  - ► Poškozený nebo defektní akumulátor nenabíjejte.
  - ► Pokud je akumulátor znečištěný: akumulátor vyčistit a nechat uschnout.
  - ► Pokud je akumulátor mokrý nebo vlhký: akumulátor nechat uschnout, 🕮 18.8.
  - ► Akumulátor neměnit.

- ► Do otvorů akumulátoru nestrkejte žádné předměty.
- ► Elektrické kontakty akumulátoru nespojujte a nezkratujte kovovými předměty.
- ► Akumulátor neotvírejte.
- ► Opotřebované nebo poškozené informační štítky vyměňte.

- Z poškozeného akumulátoru může vytékat kapalina. Pokud by se kapalina dostala do styku s pokožkou nebo očima, může dojít k podráždění pokožky či očí.
  - ► Zabraňte kontaktu s kapalinou.
  - ► Pokud došlo ke kontaktu s pokožkou: dotčená místa pokožky umyjte velkým množstvím vody a mýdlem.
  - ► Pokud došlo ke kontaktu s očima: vyplachujte oči nejméně po dobu 15 minut velkým množstvím vody a vyhledejte lékaře.
- Poškozený nebo defektní akumulátor může být nezvykle cítit, může kouřit nebo hořet. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Pokud je akumulátor neobvykle cítit nebo kouří: akumulátor nepoužívejte a nepřibližujte ho k hořlavým látkám.
  - ► Pokud akumulátor hoří: pokuste se uhasit akumulátor hasicím přístrojem nebo vodou.

3.6.5 Nabíječka

Nabíječka je ve stavu odpovídajícím bezpečnosti, když jsou splněny níže uvedené podmínky:
– Nabíječka není poškozená.
– Nabíječka je čistá a suchá.

⚠ VAROVÁNÍ

- Ve stavu neodpovídajícím bezpečnostním požadavkům nemohou konstrukční díly již bezpečně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
  - ► Používejte nepoškozenou nabíječku.
  - ► Pokud je nabíječka znečištěná nebo mokrá: nabíječku vyčistěte a nechejte uschnout.
  - ► Nabíječku nepozměňujte.
  - ► Do otvorů nabíječky nestrkejte žádné předměty.
  - ► Elektrické kontakty nabíječky nespojujte a nezkratujte kovovými předměty.
  - ► Nabíječku nikdy neotvírejte.

3.7 Pracovní postup

3.7.1 Řezání

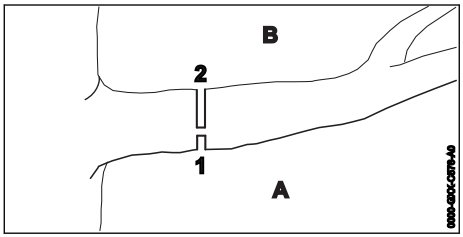
⚠ VAROVÁNÍ

- Pokud se v okolí pracovní oblasti nezdržují žádné osoby v doslechové vzdálenosti, nemůže být v nouzovém případě poskytnuta žádná pomoc.
  - ► Zajistěte, aby se v okolí v doslechové vzdálenosti pracovní oblasti zdržovaly osoby.
- Uživatel již v určitých situacích nemůže soustředěně pracovat. Uživatel může ztratit kontrolu nad vyvětvovací minipilou, zakopnout, upadnout a těžce se zranit.
  - ► Pracujte klidně a s rozvahou.
  - ► Pokud jsou světelné poměry a viditelnost špatné: s vyvětvovací minipilou nepracujte.
  - ► Vyvětvovací minipilu obsluhujte sám/sama.
  - ► Nikdy se strojem nepracujte nad úrovní ramen.
  - ► Pozor na překážky.
  - ► Pokud se poleze na strom: použijte lanovou pojistku.
  - ► Pokud uživatel není vyškolen pro lezení na strom: pracujte ve stoje na zemi a udržujte rovnováhu. Pokud je nutné pracovat ve výškách: používejte vysokozdvižnou pracovní plošinu nebo bezpečné lešení.
  - ► Pokud se dostaví známky únavy: udělejte si pracovní přestávku.
- Běžící pilový řetěz může uživatele pořezat. Uživatel tím může utrpět těžké zranění.
  - ► Nedotýkejte se běžícího pilového řetězu.
  - ► Nepřidržujte žádné větve v blízkosti pilového řetězu. Pilový řetěz by mohl na dřevě odskočit do strany a zaříznout se do vaší ruky. Vyvětvovací minipilu držte a veďte vždy pevně oběma rukama.
  - ► Pokud je pilový řetěz zablokován nějakým předmětem: vypněte vyvětvovací minipilu a vyjměte akumulátory. Teprve poté předmět odstraňte.
- Když se pracuje v koruně stromu, může vyvětvovací minipila spadnout dolů. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Zajistěte proto vyvětvovací minipilu pomocí závěsného držáku a přetěžovací spojky. Vhodné příslušenství je k dispozici u odborných prodejců.
- Běžící pilový řetěz se zahřívá a protahuje se. Pokud pilový řetěz není dostatečně mazán a dodatečně napínán, může z vodicí lišty spadnout nebo se přetrhnout. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.

- ► Používejte adhezní olej pro pilové řetězy.
- ► Během práce pravidelně kontrolujte stav naplnění olejové nádržky, a to nejpozději po každém třetím nabití akumulátorů. Před úplným spotřebováním adhezního oleje pro pilové řetězy: dolijte adhezní olej pro pilové řetězy.
- ► Během práce pravidelně kontrolujte napnutí pilového řetězu. Pokud je napnutí řetězu příliš slabé: pilový řetěz napněte.

- Během práce se mohou vodicí lišta, pilový řetěz a řetězka velmi zahřát. Uživatel se může popálit.
  - ► Žhavého pilového řetězu, žhavé vodicí lišty a žhavé řetězky se nedotýkejte.
  - ► Počkejte, až vodicí lišta, pilový řetěz a řetězka vychladnou.
  - ► Používejte pracovní rukavice z odolného materiálu.
- Pokud se vyvětvovací minipila během práce změní nebo se chová nezvyklým způsobem, může být v provozně nebezpečném stavu. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Ukončete práci, vyjměte akumulátory a vyhledejte odborného prodejce STIHL.
- Během práce může vyvětvovací minipila způsobit vznik vibrací.
  - ► Noste rukavice.
  - ► Dělejte včas pracovní přestávky.
  - ► Pokud se vyskytnou náznaky poruch prokrvení: vyhledejte lékaře.
- Pokud běžící pilový řetěz narazí na tvrdý předmět, může dojít ke vzniku jisker. Ve snadno hořlavém prostředí mohou jiskry způsobit požár. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Nepracujte ve snadno hořlavém prostředí.
- Když se spínač pustí, běží pilový řetěz ještě krátce dál. Pohybující se pilový řetěz může někoho pořezat. Může dojít k těžkému zranění osob.
  - ► Počkejte, až se pilový řetěz zastaví.

⚠ VAROVÁNÍ



-

Pokud se řeže dřevo pod pnutím, může dojít k zaklesnutí vodicí lišty. Uživatel může ztratit kontrolu nad vyvětvovací minipilou a těžce se zranit.

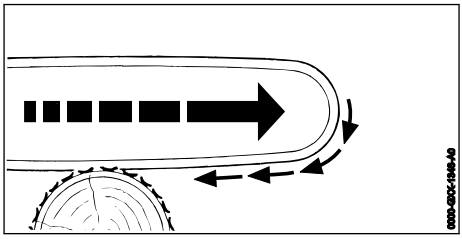
- ► Nejdříve proveďte odlehčovací řez (1) na tlakové straně (A), poté proveďte dělicí řez (2) zhora, přímo nad první řez, do tažné strany (B).

⚠ NEBEZPEČÍ

- Pokud se pracuje v okolí kabelů vedoucích elektrický proud, může s nimi pilový řetěz přijít do kontaktu a poškodit je. Uživatel se může vážně nebo smrtelně zranit.
  - ► Nepracujte v okolí kabelů vedoucích elektrický proud.

3.8 Reakční síly

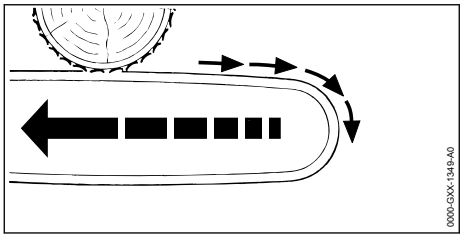
3.8.1 Reakční síly



Pokud se pracuje se spodní větví vodicí lišty, je vyvětvovací minipila tažena pryč od uživatele.

⚠ VAROVÁNÍ

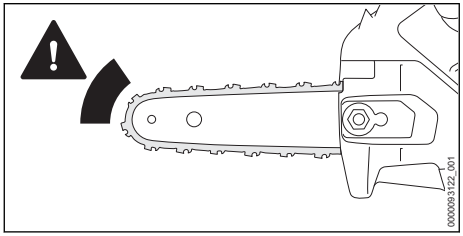
- Pokud běžící pilový řetěz narazí na tvrdý předmět a rychle se zbrzdí, může být vyvětvovací minipila náhle velmi silně odtažena pryč od uživatele. Může dojít k úrazu osob.
  - ► Vyvětvovací minipilu držte pevně oběma rukama.
  - ► Pracujte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.
  - ► Pracujte s řádně nabroušeným a správně napnutým pilovým řetězem.
  - ► Vodicí lištu veďte rovně v řezu.
  - ► Ozubený doraz správně nasaďte.
  - ► Pracujte s plným plynem.



Pokud se pracuje s vrchní stranou vodicí lišty, pohybuje se vyvětvovací minipila směrem k uživateli.

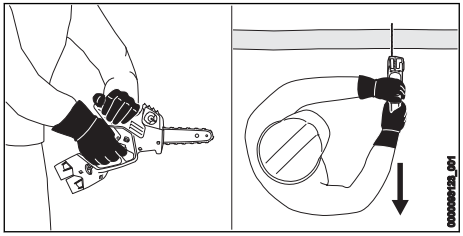
⚠ VAROVÁNÍ

- Pokud obíhající pilový řetěz narazí na tvrdý předmět a rychle se zbrzdí, může se vyvětvovací minipila náhle velmi rychle pohnout směrem k uživateli. Může dojít k úrazu osob.
  - ► Vyvětvovací minipilu držte pevně oběma rukama.
  - ► Pracujte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.
  - ► Vodicí lištu veďte rovně v řezu.
  - ► Pracujte s plným plynem.



Pokud se pracuje se špičkou vodicí lišty, pohybuje se vyvětvovací minipila směrem k uživateli.

⚠ VAROVÁNÍ



- Pokud obíhající pilový řetěz narazí na tvrdý předmět v oblasti kolem horní čtvrtiny špičky vodicí lišty a dojde k rychlému zabrzdění nebo zaseknutí na špičce vodicí lišty, může se vyvětvovací minipila náhle rychle pohnout směrem k uživateli. Může dojít k úrazu osob.
  - ► Vyvětvovací minipilu držte pevně oběma rukama.
  - ► Nepřibližujte se tělem k prostoru pohybu vyvětvovací minipily.
  - ► Pracujte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.
  - ► Nikdy nepracujte v pásmu okolo vrchní čtvrtiny hrotu vodicí lišty.
  - ► Pracujte s řádně nabroušeným a správně napnutým pilovým řetězem.
  - ► Pracujte s plným plynem.

3.9 Nabíjení

⚠ VAROVÁNÍ

- Během nabíjení může být poškozená nebo defektní nabíječka nezvykle cítit nebo může kouřit. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Vytáhněte síťový konektor ze zásuvky.
  - ► Vyjměte akumulátory.
- Nabíječka se může při nedostatečném odvodu tepla přehřát a způsobit požár. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Nabíječku ničím nezakrývejte.

3.10 Elektrické připojení

Kontakt s konstrukčními díly vedoucími elektrický proud může vzniknout z těchto příčin:

– Je poškozen připojovací kabel nebo prodlužovací kabel.
– Elektrická vidlice připojovacího kabelu nebo prodlužovacího kabelu je poškozená.
– Zásuvka není správně nainstalovaná.

⚠ NEBEZPEČÍ

- Kontakt s konstrukčními díly vedoucími elektrický proud může způsobit úraz elektrickým proudem. Uživatel může utrpět těžké nebo smrtelné zranění.
  - ► Zajistěte, aby připojovací kabel, prodlužovací kabel a jejich elektrické vidlice nebyly poškozeny.



Pokud je připojovací kabel nebo prodlužovací kabel poškozen:
- ► Poškozeného místa se nedotýkejte.
- ► Vytáhněte elektrickou vidlici ze zásuvky.

  - ► Připojovacího kabelu, prodlužovacího kabelu a jejich elektrických vidlic se dotýkejte pouze suchýma rukama.
  - ► Zasuňte elektrickou vidlici připojovacího kabelu nebo prodlužovacího kabelu do správně nainstalované a zajištěné zásuvky s ochranným kontaktem.

- ► Připojte nabíječku přes proudový chránič (30 mA, 30 ms).

- Poškozený nebo nevhodný prodlužovací kabel může vést k zásahu elektrickým proudem. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
  - ► Používejte prodlužovací kabel se správným kabelovým průřezem, 🕮 18.6.

⚠ VAROVÁNÍ

- Během nabíjení může nesprávné síťové napětí nebo nesprávná síťová frekvence vést k přepětí v nabíječce. Nabíječka může být poškozena.
  - ► Zajistěte, aby síťové napětí a síťová frekvence elektrické sítě souhlasily s údaji na výkonovém štítku nabíječky.
- Pokud je nabíječka připojena k vícenásobným zásuvkám, může během nabíjení dojít k přetížení elektrických součástí. Elektrické konstrukční díly se mohou zahřát a způsobit požár. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Ujistěte se, že specifikace napájení na vícenásobné zásuvce nepřekračují specifikace uvedené na typovém štítku nabíječky a všech elektrických spotřebičů připojených k vícenásobné zásuvce.
- Nesprávně instalovaný připojovací nebo prodlužovací kabel může být poškozen a existuje zde nebezpečí zakopnutí. Osoby mohou být zraněny a připojovací nebo prodlužovací kabel může být poškozen.
  - ► Připojovací kabel a prodlužovací kabel uložte, veďte a označte tak, aby o ně osoby nemohly zakopnout.
  - ► Připojovací kabel a prodlužovací kabel veďte tak, aby nebyly napnuté nebo smotané.
  - ► Připojovací kabel a prodlužovací kabel veďte tak, aby nemohly být poškozeny, zlomeny, skřípnuty a neodíraly se.
  - ► Připojovací kabel a prodlužovací kabel chraňte před horkem, olejem a chemikáliemi.
  - ► Připojovací kabel a prodlužovací kabel veďte po suchém podkladu.
- Během práce se prodlužovací kabel zahřívá. Pokud teplo nemůže odcházet, může způsobit požár.
  - ► V případě použití kabelového bubnu: kabelový buben kompletně odviňte.
- Pokud jsou zdí vedeny elektrické kabely a trubky, může dojít při montáži nabíječky na zeď k jejich poškození. Kontakt s kabely vedoucími elektrický proud může vést k zásahu elektrickým proudem. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Zajistěte, aby na plánovaném místě nebyly ve zdi vedeny žádné elektrické kabely a trubky.
- Pokud by nabíječka nebyla na zeď namontována tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití, může nabíječka nebo akumulátor spadnout dolů nebo se může nabíječka přespříliš zahřát. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Nabíječku namontujte na zeď tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.
- Pokud je nabíječka se vsazeným akumulátorem montována na zeď, může akumulátor z nabíječky vypadnout. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Nejdříve na zeď připevněte nabíječku a pak vsaďte akumulátor.

3.11 Přeprava

3.11.1 Vyvětvovací miniplia

⚠ VAROVÁNÍ

- Během přepravy se může akumulátor převrátit nebo pohnout. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Vyjměte akumulátory.



  - ► Nasuňte ochranný kryt řetězu na vodicí lištu tak, aby byla celá vodicí lišta zakrytá.
  - ► Vyvětvovací minipilu přepravujte vždy v dodaném kufru.
  - ► Pokud v rozsahu dodávky není žádný kufr, zajistěte vyvětvovací minipilu upínacími popruhy, řemenem nebo síťkou tak, aby se nemohla převrátit ani pohnout.

3.11.2 Akumulátor

⚠ VAROVÁNÍ

- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může být poškozen a může dojít ke vzniku věcných škod.
  - ► Poškozený akumulátor nepřepravujte.
  - ► Pokud je kufr součástí dodávky: akumulátor přepravujte v kufru, který je součástí dodávky.
- Během přepravy se může akumulátor převrátit nebo pohnout. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Akumulátor v balení zabalte tak, aby se nemohl pohybovat.

- ► Obal zajistěte tak, aby se nemohl pohybovat.

3.11.3 Nabíječka

⚠ VAROVÁNÍ

- Během přepravy se může nabíječka převrátit nebo pohnout. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Vytáhněte síťový konektor ze zásuvky.
  - ► Vyjměte akumulátory.
  - ► Nabíječku přepravujte v kufru, který je součástí dodávky.
  - ► Pokud není v rozsahu dodávky žádný kufr, zajistěte nabíječku upínacími popruhy, řemenem nebo síťkou tak, aby se nemohla převrátit ani pohnout.
- Připojovací kabel není určen k tomu, aby se za něj nabíječka nosila. Připojovací kabel a nabíječka tím mohou být poškozeny.
  - ► Sviňte připojovací kabel a připevněte jej na nabíječku.

3.12 Skladování

3.12.1 Vyvětvovací minipila

⚠ VAROVÁNÍ

- Děti nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí hrozící z vyvětvovací minipily. Děti mohou utrpět těžké úrazy.



  - ► Vyjměte akumulátory.
  - ► Nasuňte ochranný kryt řetězu na vodicí lištu tak, aby byla celá vodicí lišta zakrytá.
  - ► Vyvětvovací minipilu skladujte mimo dosah dětí.
- Elektrické kontakty na vyvětvovací minipile a kovové konstrukční díly mohou pod vlivem vlhka zkorodovat. Vyvětvovací minipila se může poškodit.



  - ► Vyjměte akumulátory.
  - ► Vyvětvovací minipilu skladujte v čistém a suchém stavu.

3.12.2 Akumulátor

⚠ VAROVÁNÍ

- Děti nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí vyplývající z akumulátoru. Děti mohou utrpět těžké úrazy.
  - ► Akumulátor skladujte mimo dosah dětí.
- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může dojít k neopravitelnému poškození.
  - ► Akumulátor skladujte v čistém a suchém stavu.
  - ► Skladujte akumulátor v uzavřeném prostoru.
  - ► Akumulátor skladujte odděleně od vyvětvovací minipily.
  - ► Pokud je akumulátor uložen v nabíječce: Odpojte síťový konektor a uložte akumulátor se stavem nabití mezi 40 % a 60 % (2 zelená svítící světla LED).
  - ► Akumulátor je třeba skladovat v rámci zadaných teplotních mezí, 🕮 18.7.

3.12.3 Nabíječka

⚠ VAROVÁNÍ

- Děti nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí hrozící nabíječkou. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení dětí.
  - ► Vytáhněte síťový konektor sítě.
  - ► Skladujte nabíječku mimo dosah dětí.
- Nabíječka není chráněna před všemi okolními vlivy. Pokud je nabíječka vystavena určitým okolním vlivům, může dojít k jejímu poškození.
  - ► Vytáhněte síťový konektor sítě.
  - ► Pokud je nabíječka příliš zahřátá: nechejte ji vychladnout.
  - ► Skladujte nabíječku v čistém a suchém stavu.
  - ► Skladujte nabíječku v uzavřeném prostoru.
  - ► Nabíječku je třeba skladovat v rámci zadaných teplotních mezí, 🕮 18.7.
- Připojovací kabel není určen k tomu, aby se za něj nabíječka nosila či zavěšovala. Připojovací kabel a nabíječka tím mohou být poškozeny.
  - ► Nabíječku berte a držte za těleso.
  - ► Nabíječku zavěste na závěsný držák na zdi.

3.13 Čištění, údržba a opravy

⚠ VAROVÁNÍ

- Pokud jsou akumulátory během čištění, údržby nebo oprav vložené v minipile, může dojít k nechtěnému zapnutí vyvětvovací minipily. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.



  - ► Vyjměte akumulátory.

- Při používání agresivních čisticích prostředků, čištění pomocí vodního proudu nebo špičatých předmětů může docházet k poškození zahradní pilky, vodicí lišty, pilového řetězu, akumulátoru a nabíječky. Pokud se zahradní pilka, vodicí lišta, pilový řetěz, akumulátor nebo nabíječka nečistí správně, nemohou konstrukční díly správně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Může dojít k těžkému zranění osob.
  - ► Zahradní pilku, vodicí lištu, pilový řetěz, akumulátor a nabíječku čistěte tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití.
- Pokud se zahradní pilka, vodicí lišta, pilový řetěz, akumulátor nebo nabíječka neudržují či neopravují správně, nemohou konstrukční díly správně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
  - ► Zahradní pilku, akumulátor a nabíječku nikdy sám/sama neopravujte ani neprovádějte údržbu.
  - ► Pokud musejí být zahradní pilka, akumulátor nebo nabíječka podrobeny údržbě nebo opravě: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
  - ► Na vodicí liště a pilovém řetězu provádějte údržbářské úkony a opravy tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.
- Během čištění nebo údržby pilového řetězu se může uživatel pořezat o ostré řezné zuby. Uživatel se může zranit.
  - ► Noste pracovní rukavice z odolného materiálu.

4 Příprava vyvětvovací minipily k práci

4.1 Příprava vyvětvovací minipily k práci

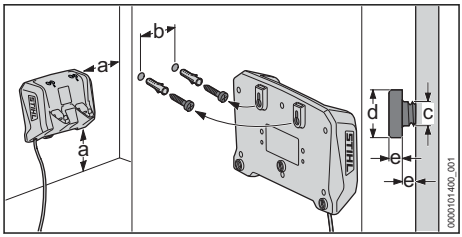
Před každým započetím práce se musí provést níže uvedené kroky:

- ► Zajistěte, aby se níže uvedené konstrukční díly nacházely v bezpečném stavu:
  - – Vyvětvovací minipila, 🕮 3.6.1.
  - – Vodicí lišta, 🕮 3.6.2.
  - – Pilový řetěz, 🕮 3.6.3.
  - – Akumulátor, 🕮 3.6.4.
  - – Nabíječka, 🕮 3.6.5.
- ► Zkontrolujte akumulátor, 🕮 9.6.
- ► Akumulátor zcela nabijte, 🕮 5.2.
- ► Vyčistěte vyvětvovací minipilu, 🕮 14.1.
- ► Namontujte vodicí lištu a pilový řetěz, 🕮 6.1.2.
- ► Napněte pilový řetěz, 🕮 6.2.
- ► Doplňte adhezní olej pro pilové řetězy, 🕮 6.3.
- ► Zkontrolujte ovládací prvky, 🕮 9.4.
- ► Zkontrolujte mazání pilového řetězu, 🕮 9.5.
- ► Pokud tyto kroky nemohou být provedeny: vyvětvovací minipilu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

5 Nabíjení akumulátoru a světla LED

5.1 Montáž nabíječky na zeď

Nabíječka může být montována na zeď.



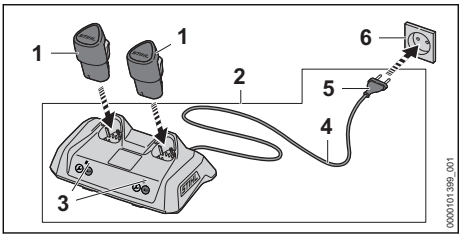
- ► Nabíječku namontujte na zeď tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
  - – Je použit vhodný připevňovací materiál.
  - – Nabíječka je ve vodorovné poloze.
    Jsou dodrženy následující rozměry:
    - – a = nejméně 100 mm
    - – b (pro AL 1 a AL 5) = 54 mm
    - – b (pro AL 5-2) = 100 mm
    - – c = 4,5 mm
    - – d = 9 mm
    - – e = 2,5 mm

5.2 Nabíjení akumulátoru

Délka doby nabíjení závisí na různých vlivech, např. na teplotě akumulátoru nebo na teplotě okolí. Aby se dosáhlo optimálního výkonu, dbejte na dodržování doporučených teplotních mezí, 🕮 18.8. Skutečná délka doby nabíjení se může odchylovat od uvedené délky doby nabíjení. Délka doby nabíjení je uvedena na adrese www.stihl.com/charging-times.

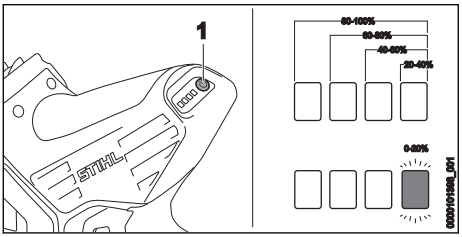
Když je elektrická vidlice zasunuta do zásuvky a akumulátor je vsazen do nabíječky, proces nabíjení se spustí automaticky. Po úplném nabití akumulátoru se nabíječka automaticky vypne.

Během nabíjení se akumulátor a nabíječka zahřívají.



- ► Zasuňte elektrickou vidlici (5) do dobře přístupné zásuvky (6).
  Nabíječka (2) provede detekční test. LED (3) svítí cca 1 vteřinu zeleně a cca 1 vteřinu červeně.
- ► Uložte připojovací kabel (4).
- ► Akumulátor (1) vsaďte do vodítek nabíječky (2) a až na doraz ho zamáčkněte.
  LED (3) svítí nebo bliká zeleně. Akumulátor (1) se nabíjí.
- ► Pokud LED (3) již nesvítí: akumulátor (1) je zcela nabitý a může být z nabíječky (2) vyjmut.
- ► Pokud se nabíječka (2) již nebude používat: síťový konektor (5) vytáhněte ze zásuvky (6).

5.3 Indikace stavu nabití



- ► Vložte akumulátory.
- ► Stiskněte tlačítko (1).
  Světla LED svítí po dobu cca 5 sekund zeleně a udávají stav nabití.
- ► Pokud pravé světlo LED bliká zeleně: nabijte akumulátor.

UPOZORNĚNÍ

- Světla LED indikují vždy akumulátor s nejnižší úrovní nabití. K zobrazení stavu nabití jednotlivých akumulátorů:
  - ► Akumulátor vložte jen do horní akumulátorové šachty.
  - ► Stiskněte tlačítko (1).

UPOZORNĚNÍ

- Pokud vložíte akumulátor pouze do spodní akumulátorové šachty, nebudou světla LED na vyvětvovací minipile fungovat.
  - ► Vložte proto oba akumulátory, nebo minimálně jeden akumulátor do horní akumulátorové šachty.
  - ► Stiskněte tlačítko (1).

5.4 Světla LED na vyvětvovací minipile

Světla LED mohou signalizovat stav nabití akumulátoru nebo poruchy. Světla LED mohou svítit nebo blikat zeleně nebo červeně.

Pokud světla LED svítí nebo blikají zeleně, je signalizován stav nabití.

- ► Pokud světla LED svítí nebo blikají červeně: odstraňte závady, 🕮 17.
  Ve vyvětvovací minipile nebo v akumulátoru je porucha.

5.5 LED na nabíječce

LED signalizuje stav nabíječky nebo její poruchy. LED může svítit zeleně nebo červeně nebo blikat.

Pokud LED svítí nebo bliká zeleně, akumulátor se nabíjí.

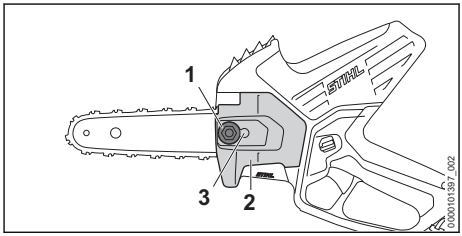
- ► Pokud LED svítí nebo bliká červeně: odstraňte závady, 🕮 17.
  V nabíječce nebo v akumulátoru je porucha.

6 Smontování vyvětvovací minipily

6.1 Demontáž a montáž vodicí lišty a pilového řetězu

6.1.1 Demontujte vodicí lištu a pilový řetěz

- ► Vyvětvovací minipilu vypněte a vyjměte akumulátor.

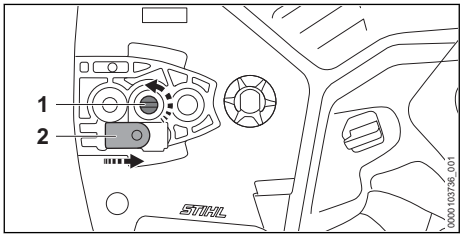


- ► Otáčejte maticí (1) proti směru chodu hodinových ručiček tak dlouho, až je možné sejmout víko řetězky (2).
- ► Sejměte víko řetězky (2).
- ► Napínací šroub (3) otočte proti směru hodinových ručiček až na doraz.
  Pilový řetěz je povolen.

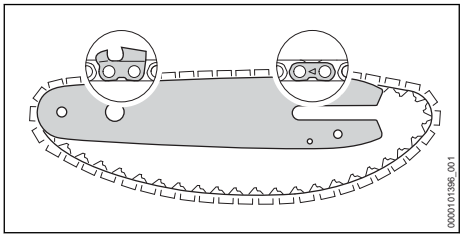
► Sejměte vodicí lištu a pilový řetěz.

6.1.2 Montáž vodicí lišty a pilového řetězu

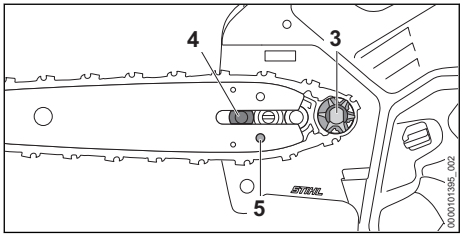
Kombinace vodicí lišty a pilového řetězu, které se hodí k řetězce a smějí být namontovány, jsou uvedeny v technických datech, 🕮 19.



► Napínacím šroubem (1) otáčejte proti směru hodinových ručiček tak dlouho, až napínací smykadlo (2) přilehne vlevo na pouzdro.

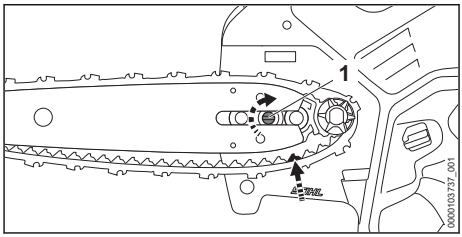


► Pilový řetěz vložte do drážky vodicí lišty tak, aby šipky na spojovacích článcích pilového řetězu na horní straně ukazovaly ve směru běhu pilového řetězu.



► Vodicí lištu s pilovým řetězem nasaďte na vyvětvovací minipilu tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
  – Vodicí články pilového řetězu sedí v zubech řetězky (3).
  – Hlava šroubu s nákružkem (4) sedí v podlouhlém otvoru vodicí lišty.
  – Čep napínacího smykadla (2) sedí v otvoru (5) vodicí lišty.

Orientace vodicí lišty nehraje žádnou roli. Nápis natištěný na vodicí liště může být i vzhůru nohama.

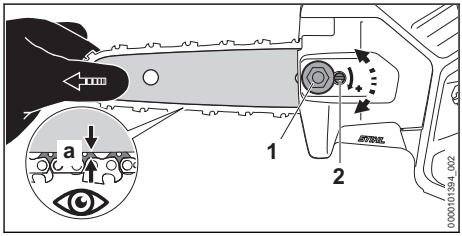


► Otáčejte napínacím šroubem (1) ve směru chodu hodinových ručiček tak dlouho, až pilový řetěz přilehne k vodicí liště. Přitom zaveďte vodicí články pilového řetězu do drážky vodicí lišty.
  Vodicí lišta a pilový řetěz přiléhají k vyvětvovací minipile.
► Víko řetězky přiložte k vyvětvovací minipile tak, aby lícovalo s vyvětvovací minipilou.
► Otáčejte maticí ve směru chodu hodinových ručiček tak dlouho, až víko řetězky pevně sedí na vyvětvovací minipile.

6.2 Napínání pilového řetězu

Během práce se pilový řetěz prodlužuje nebo smršťuje. Napnutí pilového řetězu se mění. Během práce se musí napnutí pilového řetězu pravidelně kontrolovat a musí se provádět dodatečné napnutí.

► Vyvětvovací minipilu vypněte a vyjměte akumulátor.



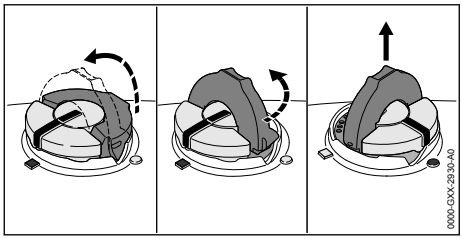
► Povolte matici (1).
► Vodicí lištu nadzdvihněte na jejím hrotu a napínacím kolečkem (2) otáčejte tak dlouho ve směru nebo proti směru hodinových ručiček, až jsou splněny níže uvedené podmínky:
  – Vzdálenost a ve středu vodicí lišty je 1 mm až 2 mm.
  – Pilový řetěz lze ještě po vodicí liště dvěma prsty a s nepatrnou silou táhnout.
► Vodicí lištu na jejím hrotu držte i nadále nadzvednutou a matici (1) pevně utáhněte.
► Pokud vzdálenost a ve středu vodicí lišty není 1 mm až 2 mm: pilový řetěz znovu napněte.

6.3 Plnění adhezního oleje pro pilové řetězy

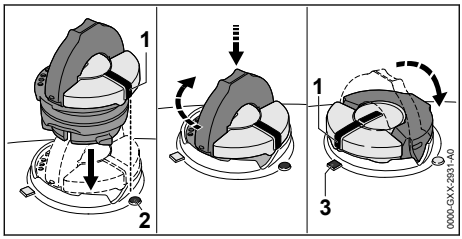
Adhezní olej pro pilové řetězy maže a chladí obíhající pilový řetěz.

STIHL doporučuje používat adhezní olej pro pilové řetězy STIHL nebo jiný adhezní olej pro pilové řetězy povolený pro motorové pily.

- ► Vyvětvovací minipilu vypněte a vyjměte akumulátor.
- ► Vyvětvovací minipilu položte na rovnou plochu tak, aby uzávěr olejové nádržky směřoval nahoru.
- ► Pásmo okolo uzávěru olejové nádržky očistěte vlhkým hadrem.



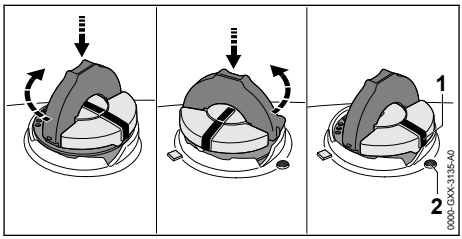
- ► Křídlo uzávěru olejové nádržky vyklopte.
- ► Uzávěrem olejové nádržky otočte v protisměru chodu hodinových ručiček až na doraz.
- ► Uzávěr olejové nádržky sejměte.
- ► Adhezní olej pro pilové řetězy vlijte tak, aby nedošlo k žádnému rozlití adhezního oleje a aby olejová nádržka nebyla naplněna až po okraj.
- ► Pokud je křídlo uzávěru olejové nádržky sklopeno: křídlo vyklopte.



- ► Uzávěr olejové nádržky vsaďte tak, aby značka (1) ukazovala na značku (2).
- ► Uzávěr olejové nádržky zamáčkněte směrem dolů a přitom jím otočte ve směru chodu hodinových ručiček až na doraz.
  Uzávěr olejové nádržky se slyšitelně zaaretuje. Značka (1) směřuje ke značce (3).
- ► Zkontrolujte, jestli se uzávěr olejové nádržky dá vytáhnout nahoru.
- ► Když se uzávěr olejové nádržky nedá vytáhnout nahoru: křídlo uzávěru olejové nádržky sklopte.
  Olejová nádržka je uzavřena.

Pokud se uzávěr olejové nádržky dá vytáhnout nahoru, je nutné provést níže uvedené kroky:

- ► Uzávěr olejové nádržky nasaďte v libovolné poloze.

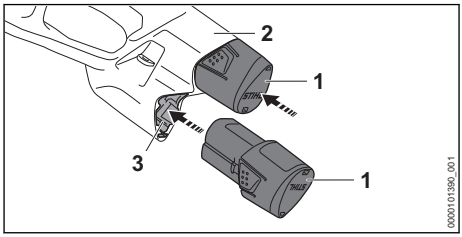


- ► Uzávěr olejové nádržky zamáčkněte směrem dolů a přitom jím otočte ve směru chodu hodinových ručiček až na doraz.
- ► Uzávěr olejové nádržky zamáčkněte směrem dolů a otáčejte jím v protisměru chodu hodinových ručiček tak dlouho, až bude značka (1) ukazovat na značku (2).
- ► Znovu se pokuste olejovou nádržku uzavřít.
- ► Pokud se olejová nádržka i nadále nedá uzavřít: s vyvětvovací minipilou nepracujte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
  Vyvětvovací minipila není ve stavu odpovídajícím bezpečnosti.

7 Vsazení a vyjmutí akumulátoru

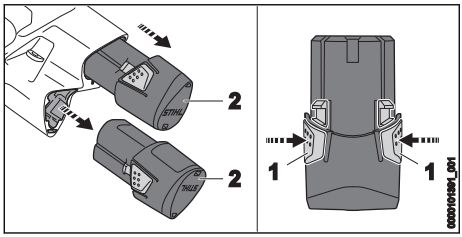
7.1 Vsazení akumulátoru

Firma STIHL doporučuje používat a označovat akumulátory po párech.



- ► Zatlačte akumulátor (1) až na doraz do akumulátorové šachty (2, 3).
  Akumulátor (1) se s kliknutím zajistí.

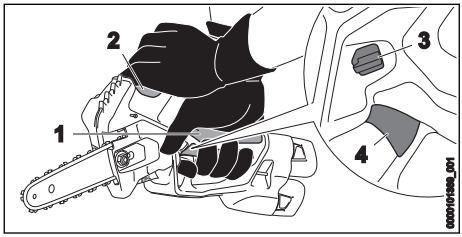
7.2 Vyjmutí akumulátoru



- Zmáčkněte obě zarážkové pojistky (1). Akumulátor (2) je odjištěný a lze ho vyjmout.

8 Zapnutí a vypnutí vyvětvovací minipily

8.1 Zapnutí vyvětvovací minipily



- Vyvětvovací minipilu držte pevně jednou rukou v místě uchopení ovládací rukojeti (1) tak, aby palec obepínal ovládací rukojeť.
- Vyvětvovací minipilu držte druhou rukou za hmatec (2) a veďte ji.
- Stiskněte aretační páčku (3) palcem a držte ji stisknutou.
- Stiskněte ukazováčkem spínač (4) a držte ho stisknutý.
  Vyvětvovací minipila akceleruje a pilový řetěz se rozběhne. Aretační páčka (3) může být puštěna.

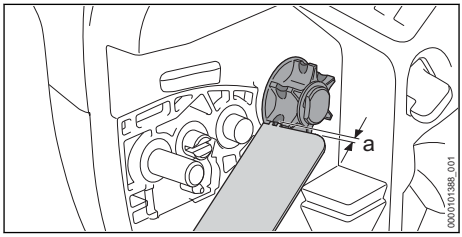
8.2 Vypnutí vyvětvovací minipily

- Pusťte spínač.
  Pilový řetěz již neběží.
- Pokud pilový řetěz běží dále: vyjměte akumulátory a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
  Vyvětvovací minipila je defektní.

9 Kontrola vyvětvovací minipily a akumulátoru

9.1 Kontrola řetězky

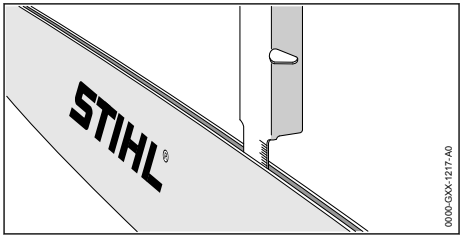
- Vyvětvovací minipilu vypněte a vyjměte akumulátor.
- Demontujte víko řetězky.
- Demontujte vodicí lištu a pilový řetěz.



- Vyběhané stopy na řetězce přezkoušejte porovnávacím kalibrem STIHL.
- Pokud jsou vyběhané stopy hlubší než a = 0,5 mm: vyvětvovací minipilu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
  Řetězka musí být vyměněna.

9.2 Kontrola vodicí lišty

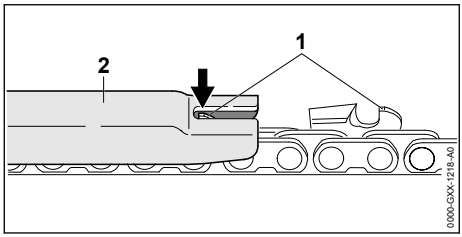
- Vyvětvovací minipilu vypněte a vyjměte akumulátor.
- Demontujte pilový řetěz a vodicí lištu.



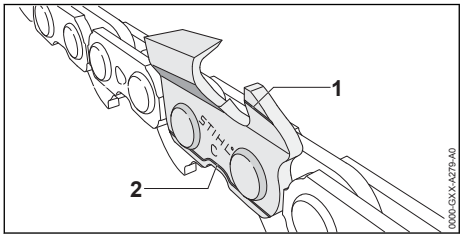
- Změřte hloubku drážky vodicí lišty stupnicovou tyčí pilovací měrky STIHL.
- Vodicí lištu vyměňte, pokud je splněna jedna z níže uvedených podmínek:
  – Vodicí lišta je poškozená.
  – Naměřená hloubka drážky je menší než nejmenší povolená hloubka drážky vodicí lišty, 🕮 18.3.
  – Drážka vodicí lišty je zúžená nebo roztažená.
- V případě nejasností: vyhledejte odborného prodejce STIHL.

9.3 Kontrola pilového řetězu

- Vyvětvovací minipilu vypněte a vyjměte akumulátor.



- Změřte výšku omezovače hloubky (1) pilovací měrkou STIHL (2). Pilovací měrka STIHL musí být vhodná pro rozteč pilového řetězu.
- Pokud omezovač hloubky (1) přesahuje pilovací měrku (2): omezovač hloubky (1) dodatečně spilujte, 🕮 15.3.



- Zkontrolujte, jsou-li viditelné značky opotřebení (1 a 2) na řezných zubech.
- Pokud není některá ze značek opotřebení na některém řezném zubu viditelná: motorovou pilu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
- Pilovací měrkou STIHL zkontrolujte, je-li dodržen úhel ostření řezných zubů o velikosti 30°. Pilovací měrka STIHL musí být vhodná pro rozteč pilového řetězu.
- Pokud není úhel ostření o velikosti 30° dodržen: pilový řetěz naostřete.
- V případě nejasností: vyhledejte odborného prodejce STIHL.

9.4 Kontrola ovládacích prvků

Aretační páčka a spínač

- Vyjměte akumulátory.
- Pokuste se stisknout spínač bez stisknutí aretační páčky.
- Pokud se spínač dá stisknout: vyvětvovací minipilu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
  Aretační páčka je defektní.
- Stiskněte aretační páčku a držte ji stisknutou.
- Stiskněte spínací páku a opět ji pusťte.
- Pokud se spínač těžko pohybuje nebo se neodpruží do výchozí polohy: vyvětvovací minipilu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
  Spínací páka je defektní.

Zapnutí vyvětvovací minipily

- Vložte akumulátory.
- Stiskněte aretační páčku a držte ji stisknutou.
- Stiskněte spínací páku a držte ji stisknutou.
  Pilový řetěz běží.
- Pokud 3 světla LED blikají červeně: vyjměte akumulátory a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
  Vyvětvovací minipila vykazuje poruchu.
- Pusťte spínač.
  Pilový řetěz již neběží.
- Pokud pilový řetěz běží dále: vyjměte akumulátory a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
  Vyvětvovací minipila je defektní.

9.5 Kontrola mazání pilového řetězu

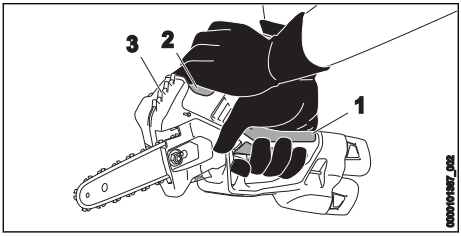
- Vložte akumulátory.
- Vodící lištu nasměrujte na vhodnou světlou plochu.
- Vyvětvovací minipilu zapněte.
  Adhezní olej pro pilové řetězy je odstřikován a je viditelný na světlé ploše. Mazání pilového řetězu je funkční.
- Pokud není viditelný žádný odstřikovaný adhezní olej:
  - Doplňte adhezní olej pro pilové řetězy.
  - Znovu přezkoušejte mazání řetězu.
  - Pokud není adhezní olej pro pilové řetězy stále ještě na světlé ploše viditelný: vyvětvovací minipilu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL. Mazání řetězu je vadné.

9.6 Kontrola akumulátoru

- Vložte akumulátor do horní akumulátorové šachty.
- Stiskněte tlačítko na vyvětvovací minipile.
  Světla LED svítí nebo blikají.
- Vyjměte akumulátor a vložte druhý akumulátor do horní akumulátorové šachty.
- Stiskněte tlačítko na vyvětvovací minipile.
  Světla LED svítí nebo blikají.
- Vložte oba akumulátory.
- Stiskněte tlačítko na vyvětvovací minipile.
  Světla LED svítí nebo blikají.
- Pokud světla LED nesvítí nebo neblikají: vyvětvovací minipilu a akumulátor nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
  Ve vyvětvovací minipile nebo v akumulátoru je porucha.

10 Práce s vyvětvovací minipilou

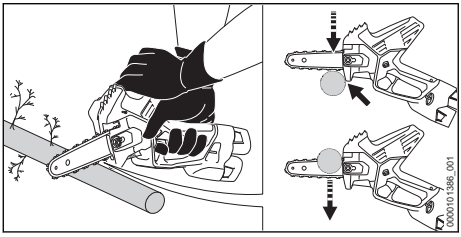
10.1 Jak držet a vést vyvětvovací minipilu



- Vyvětvovací minipilu držte pevně jednou rukou v místě uchopení ovládací rukojeti (1) tak, aby palec obepínal ovládací rukojeť, a veďte ji.
- Vyvětvovací minipilu držte druhou rukou za hmatec (2) a veďte ji. Nesahejte do oblasti zubů (3).

10.2 Stříhání

- Zaveďte vodicí lištu na plný plyn do řezu.

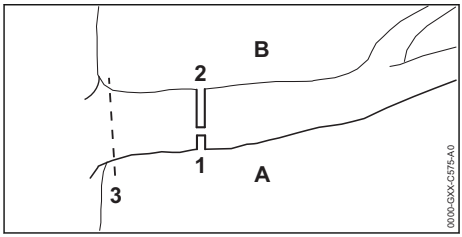


- Nasaďte ozubený doraz a použijte ho jako otočný bod.
- Veďte vodicí lištu úplně skrze dřevo.
- Na konci řezu zachyťte hmotnost vyvětvovací minipily.
- Větve odřezávejte jednotlivě.

Aby se dosáhlo optimálního výkonu, dbejte na dodržování doporučených teplotních mezí, 🕮 18.8.

10.3 Odvětvování

- Vodicí lištu na plný plyn zatlačte pákovitým pohybem proti větvi.



- Nejdříve proveďte odlehčovací řez (1) na tlakové straně (A), poté proveďte dělicí řez (2) zhora, přímo nad první řez, do tažné strany (B).
- Poslední řez (3) provádějte v blízkosti kmene, aniž byste přitom poškodili kůru.

11 Po skončení práce

11.1 Po skončení práce

- Vyvětvovací minipilu vypněte a vyjměte akumulátor.
- Pokud je vyvětvovací minipila mokrá: vyvětvovací minipilu nechejte uschnout.
- Pokud je akumulátor mokrý nebo vlhký: akumulátor nechte uschnout, 🕮 18.8.
- Vyčistěte vyvětvovací minipilu.
- Vyčistěte vodicí lištu a pilový řetěz.
- Nasuňte ochranný kryt řetězu na vodicí lištu tak, aby byla celá vodicí lišta zakrytá.
- Vyčistěte akumulátor.

12 Přeprava

12.1 Přeprava vyvětvovací minipily

- Vyvětvovací minipilu vypněte a vyjměte akumulátor.
- Nasuňte ochranný kryt řetězu na vodicí lištu tak, aby byla celá vodicí lišta zakrytá.

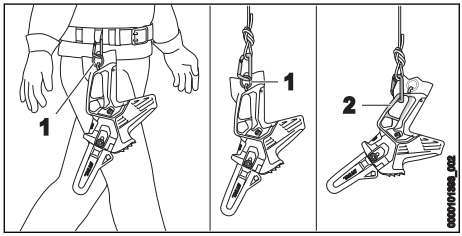
Jak nosit vyvětvovací minipilu

- Vyvětvovací minipilu noste jednou rukou za ovládací rukojeť tak, aby vodicí lišta směřovala dolů.

Přeprava vyvětvovací minipily ve vozidle

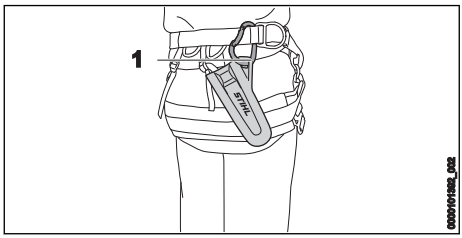
- Vyvětvovací minipilu přepravujte vždy v dodaném kufru.
- Kufr zajistěte tak, aby se nemohl převrátit ani pohnout.
- Pokud v rozsahu dodávky není žádný kufr, zajistěte vyvětvovací minipilu upínacími popruhy, řemenem nebo síťkou tak, aby se nemohla převrátit ani pohnout.

Vyvětvovací minipilu přepravujte za závěsný držák s přetěžovací spojkou nebo za karabinku



- Vyvětvovací minipilu přepravujte pomocí závěsného držáku s přetěžovací spojkou (1) za popruh nebo lano, nebo zavěste karabinku do zadní oblasti rukojeti (2).

Přeprava krytu řetězu na závěsném háku



- Ochranný kryt řetězu přepravujte přes závěsný držák (1) na popruhu.

12.2 Přeprava akumulátoru

- Vyvětvovací minipilu vypněte a vyjměte akumulátor.
- Zajistěte, aby byl akumulátor ve stavu odpovídajícím bezpečnosti.
- Akumulátor přepravujte v kufru, který je součástí dodávky.
- Pokud není součástí dodávky žádný kufr: zabalte akumulátor tak, aby se nemohl v balení pohybovat.
- Obal zajistěte tak, aby se nemohl pohybovat.

Akumulátor podléhá požadavkům pro přepravu nebezpečných nákladů. Akumulátor je zařazen jako UN 3480 (lithium-iontové baterie) a byl přezkoušen podle manuálu UN Zkoušky a kritéria, díl III, podkapitola 38.3.

Přepravní předpisy jsou uvedené na adrese www.stihl.com/safety-data-sheets.

12.3 Přeprava nabíječky

- Vytáhněte síťový konektor ze zásuvky.
- Vyjměte akumulátory.
- Sviňte připojovací kabel a připevněte jej na nabíječku.
- Pokud se bude nabíječka přepravovat v automobilu:
  - Nabíječku přepravujte v kufru, který je součástí dodávky.
  - Kufr zajistěte tak, aby se nemohl převrátit ani pohnout.
  - Pokud v rozsahu dodávky není žádný kufr, zajistěte nabíječku tak, aby se tato nemohla převrátit ani pohnout.

13 Skladování

13.1 Skladování vyvětvovací minipily

- Vyvětvovací minipilu vypněte a vyjměte akumulátor.
- Nasuňte ochranný kryt řetězu na vodicí lištu tak, aby byla celá vodicí lišta zakrytá.
- Vyvětvovací minipilu skladujte tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
  - Vyvětvovací minipila se nemůže převrátit ani pohnout.
  - Vyvětvovací minipila je mimo dosah dětí.
  - Vyvětvovací minipila je čistá a suchá.
- Pokud se vyvětvovací minipila bude skladovat déle než 30 dní: demontujte vodicí lištu a pilový řetěz.

13.2 Skladování akumulátoru

STIHL doporučuje skladovat akumulátor ve stavu nabití mezi 40 % a 60 % (2 zeleně svítící LED).

- Akumulátor skladujte tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
  - Akumulátor je mimo dosah dětí.
  - Akumulátor je čistý a suchý.
  - Akumulátor je v uzavřeném prostoru.
  - Akumulátor je třeba skladovat odděleně od vyvětvovací minipily.
  - Pokud je akumulátor uložen v nabíječce: Odpojte síťový konektor a uložte akumulátor se stavem nabití mezi 40 % a 60 % (2 zelená svítící světla LED).
  - Akumulátor neskladujte mimo udávané teplotní rozsahy, 🕮 18.7.

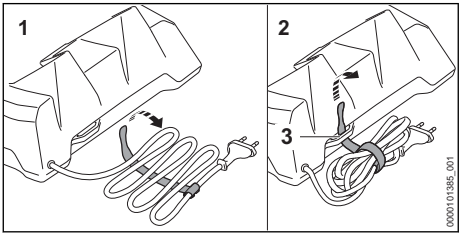
UPOZORNĚNÍ

- Pokud se akumulátor neskladuje tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití, může dojít k jeho úplnému vybití a nevratnému poškození.
  - Před uskladněním vybitý akumulátor nabijte. STIHL doporučuje skladovat akumulátor ve stavu nabití mezi 40 % a 60 % (2 zeleně svítící LED).

- Akumulátor skladujte odděleně od vyvětvovací pily.

13.3 Skladování nabíječky

- Vytáhněte síťový konektor ze zásuvky.



- Sviňte připojovací kabel a připevněte jej na nabíječku.
- Skladujte nabíječku tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
  - Nabíječka je mimo dosah dětí.
  - Nabíječka je čistá a suchá.
  - Nabíječka je v uzavřeném prostoru.
  - Nabíječka není zavěšená za připojovací kabel nebo za držák (3) pro připojovací kabel.
  - Nabíječku neskladujte mimo udávané teplotní rozsahy, 🕮 18.7.

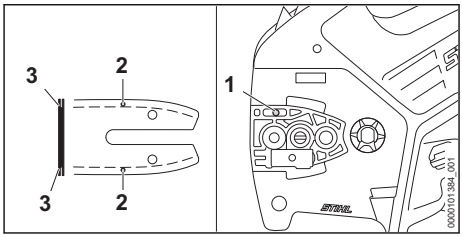
14 Čištění

14.1 Čištění vyvětvovací minipily

- Vyvětvovací minipilu vypněte a vyjměte akumulátor.
- Vyvětvovací minipilu vyčistěte vlhkým hadrem nebo rozpouštědlem na bázi pryskyřice značky STIHL.
- Vyčistěte větrací štěrbiny štětcem.
- Demontujte víko řetězky.
- Pásmo okolo řetězky očistěte vlhkým hadrem nebo prostředkem na rozpouštění pryskyřic STIHL.
- Odstraňte z akumulátorové šachty cizí předměty a vyčistěte akumulátorovou šachtu vlhkým hadrem.
- Elektrické kontakty v akumulátorové šachtě vyčistěte štětcem nebo měkkým kartáčem.
- Namontujte kryt řetězového kola.

14.2 Vyčistěte vodicí lištu a pilový řetěz

- Vyvětvovací minipilu vypněte a vyjměte akumulátor.
- Demontujte vodicí lištu a pilový řetěz.



- Výstupní kanálek oleje (1), vstupní kanálek oleje (2) a drážku (3) vyčistěte štětcem, měkkým kartáčem nebo prostředkem na rozpouštění pryskyřic STIHL.
- Pilový řetěz vyčistěte štětcem, měkkým kartáčem nebo prostředkem na rozpouštění pryskyřic STIHL.
- Namontujte vodicí lištu a pilový řetěz.

14.3 Čištění akumulátoru

- Akumulátor vyčistit vlhkým hadrem.

14.4 Čištění nabíječky

- Vytáhněte elektrickou vidlici ze zásuvky.
- Nabíječku vyčistěte vlhkým hadrem.
- Elektrické kontakty nabíječky vyčistěte štětcem nebo měkkým kartáčem.

15 Údržba

15.1 Časové intervaly pro údržbu

Časové intervaly pro údržbu jsou závislé na okolních podmínkách a na pracovních podmínkách. STIHL doporučuje níže uvedené časové intervaly pro údržbu:

Týdně

- Zkontrolujte řetězku.
- Zkontrolujte vodicí lištu a odstraňte otřepy.
- Zkontrolujte pilový řetěz a naostřete ho.

Ročně

- Nechte u odborného prodejce výrobků STIHL vyčistit olejovou nádržku.

15.2 Odstranění otřepů na vodicí liště

Na vnější hraně vodicí lišty mohou vzniknout otřepy.

- Otřepy odstranit plochým pilníkem nebo vyrovnávačem vodících lišt STIHL.
- V případě stávajících nejasností: vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.

15.3 Ostření pilového řetězu

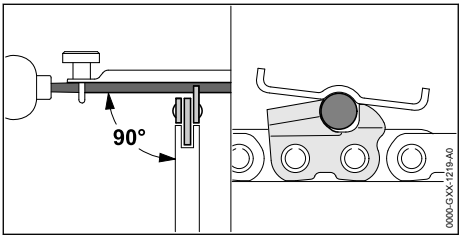
Správné ostření pilového řetězu vyžaduje velkou praxi.

Pomůckou pro správné ostření pilového řetězu jsou pilníky STIHL, pilovací přípravky STIHL, ostřicí nářadí°STIHL, držáky pilníků STIHL 2 v 1 a brožura „Ostření pilových řetězů STIHL“. Brožura je dostupná na adrese www.stihl.com/sharpening-brochure.

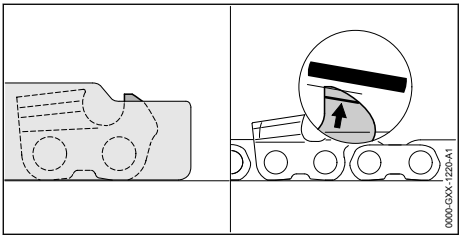
Společnost STIHL doporučuje nechat pilové řetězy ostřit u odborného prodejce STIHL.

VAROVÁNÍ

- Řezné zuby pilového řetězu jsou ostré. Uživatel se může pořezat.
  - ► Noste pracovní rukavice z odolného materiálu.



- ► Každý řezný zub ostřete kulatým pilníkem tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
  - – Kulatý pilník je vhodný pro rozteč pilového řetězu.
  - – Kulatý pilník je veden směrem zevnitř ven.
  - – Kulatý pilník je veden v pravém úhlu k vodicí liště.
  - – Je dodržen úhel ostření 30°.



- ► Omezovač hloubky spilujte plochým pilníkem tak, aby byl ve stejné rovině s pilovací měrkou STIHL a paralelně ke značkám opotřebení. Pilovací měrka STIHL musí být vhodná pro rozteč pilového řetězu.
- ► V případě nejasností: Vyhledejte odborného prodejce STIHL.

16 Oprava

16.1 Oprava vyvětvovací minipily, akumulátoru a nabíječky

Uživatel nemůže vyvětvovací minipilu, vodicí lištu, pilový řetěz, akumulátor a nabíječku opravovat sám.

- ► Pokud jsou vyvětvovací minipila, vodicí lišta nebo pilový řetěz poškozeny: vyvětvovací minipilu, vodicí lištu nebo pilový řetěz nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
- ► Pokud je akumulátor defektní nebo poškozený: akumulátor vyměňte.
- ► Pokud je nabíječka defektní nebo poškozená: nabíječku vyměňte.
- ► Pokud je připojovací kabel defektní nebo poškozený: nabíječku nepoužívejte a připojovací kabel nechejte vyměnit u odborného prodejce výrobků STIHL.

17 Odstranění poruch

17.1 Odstranění poruch na odvětvovací pile nebo akumulátoru

Porucha	Světla LED na nůžkách na keře	Příčina	Odstranění závady
Při zapnutí se vyvětvovací pila nerozběhne.	1 světlo LED bliká zeleně.	Stav nabití minimálně jednoho z akumulátorů je příliš nízký.	► Akumulátory vkládejte jeden po druhém do horní akumulátorové šachty a nechte zobrazovat stav jejich nabití. ► Nabijte akumulátor.
	1 světlo LED svítí červeně.	Minimálně jeden z akumulátorů je příliš teplý nebo příliš studený.	► Vyjměte akumulátory. ► Vložte akumulátory do nabíječky. Pokud světlo LED na akumulátorové šachtě nabíječky svítí červeně, je akumulátor příliš teplý nebo příliš studený. ► Nechte akumulátor vychladnout nebo zahřát.
	3 LED blikají červeně.	Vyvětvovací minipila vykazuje poruchu.	► Vyjměte akumulátory a opět je vložte. ► Vyvětvovací minipilu zapněte. ► Pokud 3 světla LED i nadále červeně blikají: akumulátor nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
	3 LED svítí červeně.	Vyvětvovací minipila je příliš teplá.	► Vyjměte akumulátory. ► Nechejte vyvětvovací minipilu vychladnout.
	4 LED blikají červeně.	Minimálně u jednoho z akumulátorů došlo k poruše.	► Vyjměte akumulátory. ► Vyčistěte elektrické kontakty v akumulátorové šachtě. ► Vložte akumulátory. ► Vyvětvovací minipilu zapněte. ► Pokud i dále 4 světla LED blikají červeně: vyjměte akumulátory. ► Vložte akumulátory do nabíječky. Pokud světlo LED na akumulátorové šachtě nabíječky bliká červeně, došlo k poruše akumulátoru. Akumulátor nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
		Elektrické spojení mezi vyvětvovací minipilou a akumulátory je přerušeno.	► Vyjměte akumulátory. ► Vyčistěte elektrické kontakty v akumulátorové šachtě. ► Vložte akumulátory.
		Vyvětvovací minipila nebo akumulátory jsou vlhké.	► Vyvětvovací minipilu nebo akumulátory nechejte vyschnout, 🕮 18.8.
		Pilový řetěz je zakleslý.	► Vyjměte akumulátory. ► Vyčistěte vyvětvovací minipilu, 🕮 14.1.
Vyvětvovací minipila se za provozu vypíná.	3 LED svítí červeně.	Vyvětvovací minipila je příliš teplá.	► Vyjměte akumulátory. ► Nechejte vyvětvovací minipilu vychladnout.
		Vyskytla se elektrická porucha.	► Vyjměte akumulátory a opět je vložte. ► Vyvětvovací minipilu zapněte.
Řezný výkon vyvětvovací minipily klesá.	1 světlo LED bliká zeleně.	Stav nabití minimálně jednoho z akumulátorů je příliš nízký.	► Akumulátory vkládejte jeden po druhém do horní akumulátorové šachty a nechte zobrazovat stav jejich nabití. ► Nabijte akumulátor.
		Pilový řetěz není správně naostřen.	► Pilový řetěz správně naostřete.

Porucha	Světla LED na nůžkách na keře	Příčina	Odstranění závady
Provozní doba vyvětvovací minipily je příliš krátká.		Pilový řetěz je příliš silně napnutý.	► Správně napněte pilový řetěz.
		Minimálně jeden z akumulátorů není plně nabitý.	► Akumulátory vkládejte jeden po druhém do horní akumulátorové šachty a nechte zobrazovat stav jejich nabití. ► Akumulátor zcela nabijte.
		Životnost minimálně jednoho z akumulátorů je překročena.	► Vyměňte akumulátor.
V pásmu řezu vzniká kouř nebo je cítit spálení.		Pilový řetěz není správně naostřen.	► Pilový řetěz správně naostřete.
		V olejové nádržce je příliš málo adhezního oleje pro pilové řetězy.	► Doplňte adhezní olej pro pilové řetězy.
		Systém mazání dodává pilovému řetězu příliš málo adhezního oleje.	► Vyčistěte vodicí lištu a pilový řetěz.
		Pilový řetěz je příliš silně napnutý.	► Správně napněte pilový řetěz.
		Vyvětvovací minipila není správně používána.	► Nechte si vysvětlit použití a nacvičte je.

17.2 Odstranění poruch nabíječky

Porucha	LED na nabíječce	Příčina	Odstranění závady
Akumulátor se nenabíjí.	LED svítí červeně.	Akumulátor je příliš teplý nebo příliš studený.	► Nechejte akumulátor vsazený v nabíječce. Proces nabíjení se spustí automaticky, jakmile je dosaženo přípustné tepelné pásmo.
	LED bliká červeně.	Elektrické spojení mezi nabíječkou a akumulátorem je přerušeno.	► Vyjměte akumulátor. ► Vyčistěte elektrické kontakty na nabíječce. ► Vsaďte akumulátor.
		V nabíječce je porucha.	► Nabíječku nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
		V akumulátoru je porucha.	► Akumulátor nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
Nabíječka neprovádí žádný detekční test.	LED nesvítí po dobu cca 1 vteřiny zeleně a cca 1 vteřiny červeně.	Elektrické spojení k nabíječce bylo krátce přerušeno.	► Vytáhněte síťový konektor ze zásuvky. ► Počkejte 1 minutu. ► Zastrčte síťový konektor do zásuvky.

18 Technická data

18.1 Vyvětvovací minipila STIHL GTA 40.0

– Přípustný akumulátor: STIHL AS
– Hmotnost bez akumulátoru, s vodicí lištou a pilovým řetězem: 1,4 kg
– Maximální obsah olejové nádržky: 110 cm³ (0,10 l)
– Elektrický druh ochrany: IPX4 (ochrana proti vodě stříkající ze všech stran)

Délka provozní doby je uvedena na adrese www.stihl.com/battery-life.

18.2 Řetězky

Použity mohou být níže uvedené řetězky:
– se 6 zuby pro 1/4" P
  – Maximální rychlost řetězu: 8,0 m/s

18.3 Minimálně dovolená hloubka drážky vodící lišty

Minimálně dovolená hloubka drážky závisí na rozteči vodící lišty.
– 1/4" P: 4 mm

18.4 Akumulátor STIHL AS

– Akumulátorová technologie: lithium-iontový
– Napětí: 10,8 V
– Maximální napětí: 12 V
– Kapacita v Ah: viz výkonový štítek
– obsah energie ve Wh: viz výkonový štítek
– Hmotnost v kg: viz výkonový štítek

18.5 Nabíječka STIHL AL 5-2

– Jmenovité napětí: viz výkonový štítek
– Frekvence: viz výkonový štítek
– Jmenovitý výkon: viz výkonový štítek
– Nabíjecí proud: viz výkonový štítek
– Maximální kapacita přípustného akumulátoru STIHL AS: 12,5 Ah

Délka doby nabíjení je uvedena na stránkách www.stihl.com/charging-times.

18.6 Prodlužovací kabely

Pokud se používá prodlužovací kabel, musejí mít jeho žíly v závislosti na napětí a na délce prodlužovacího kabelu nejméně níže uvedené průřezy:

Pokud je jmenovité napětí na výkonovém štítku 220 V až 240 V:
– délka kabelu do 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
– délka kabelu 20 m až 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

Pokud je jmenovité napětí na výkonovém štítku 100 V až 127 V:
– délka kabelu do 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
– délka kabelu 10 m až 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

18.7 Teplotní rozsahy

VAROVÁNÍ

- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může začít hořet nebo explodovat. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Nenabíjejte akumulátor při teplotě nižší než - 20 °C a vyšší než + 50 °C.
  - ► Zahradní pilku, akumulátor nebo nabíječku nepoužívejte při teplotě nižší než - 20 °C a vyšší než + 50 °C.
  - ► Vyvětvovací minipilu, akumulátor nebo nabíječku neskladujte při teplotě nižší než - 20 °C a vyšší než + 70 °C.

18.8 Doporučené teplotní rozsahy

Aby se dosáhlo optimálního výkonu vyvětvovací minipily, akumulátorů a nabíječek, dbejte na dodržování doporučených teplotních rozsahů:
– Nabíjení: + 5 °C až + 40 °C
– Použití: - 10 °C až + 40 °C
– Skladování: - 20 °C až + 50 °C

Pokud je akumulátor nabíjen, používán nebo skladován mimo doporučené teplotní rozsahy, může dojít ke snížení jeho výkonu.

Pokud je akumulátor mokrý, nebo vlhký, nechejte akumulátor vyschnout minimálně 48 h při teplotě nad + 15 °C a pod + 50 °C, jakož i při vlhkosti nižší než 70 %. Vyšší vlhkost může prodloužit dobu sušení.

18.9 Akustické a vibrační hodnoty

Firma STIHL doporučuje používat ochranu sluchu.
– Hladina akustického tlaku L_{pA} měřená podle normy EN 62841-4-1: 82 dB(A), nejistota měření K_{pA}: 2 dB(A)
– Hladina akustického výkonu L_{wA} měřená podle normy EN 62841-4-1: 90 dB(A), nejistota měření K_{WA}: 2 dB(A)
– Zaručená hladina akustického výkonu L_{WAd} měřená podle směrnice 2000/14/ES: 92 dB(A)
– Hodnota vibrací a_{hv} měřená podle EN 62841-4-1:
  – Ovládací rukojeť: 4,2 m/s², nejistota měření K_a: 2,0 m/s²
  – Hmatec: 4,5 m/s², nejistota měření K_a: 2,0 m/s²
– Hodnota vibrací p_F zjištěná podle normy EN ISO 5349-3:
  – Ovládací rukojeť: 142 m/s², nejistota měření K_p: 50 m/s²
  – Hmatec: 251 m/s², nejistota měření: K_p: 50 m/s²

Uvedené hodnoty hluku a vibrací byly měřeny standardizovanou zkušební metodou a lze je použít k porovnání elektrických zařízení. Sku-

tečně vznikající akustické a vibrační hodnoty se mohou od uvedených hodnot odchylovat, závisí to na druhu a způsobu použití a využívaného příslušenství. Uvedené akustické a vibrační hodnoty se mohou použít pro prvotní odhad akustické a vibrační zátěže. Skutečná akustická a vibrační zátěž se musí odhadnout. Je možno přihlédnout také k době, kdy je elektrický stroj vypnutý, a době, kdy je stroj sice zapnutý, avšak běží bez zatížení.

Údaje ke splnění směrnice 2002/44/ES pro zaměstnavatele o vibracích viz www.stihl.com/vib.

18.10 REACH

REACH je názvem ustanovení EG o registraci, klasifikaci a povolení chemikálií.

Informace ohledně splnění ustanovení REACH se nacházejí pod www.stihl.com/reach .

19 Kombinace vodících lišt a pilových řetězů

19.1 Prořezávací minipila STIHL GTA 40.0

Rozteč	Tloušťka vodicího článku / šířka drážky	Délka	Vodicí lišta	Počet zubů vratné hvězdice	Počet vodicích článků	Pilový řetěz
1/4“ P	1,1 mm	15 cm	Light 01	8	38	71 PM3 (typ 3670)
1/4“ P	1,1 mm	20 cm	Light 01	8	44	71 PM3 (typ 3670)
1/4“ P	1,1 mm	15 cm	Light S	-	38	71 PM3 (typ 3670)
Řezná délka vodicí lišty závisí na používané vyvětvovací minipile a pilovém řetězu. Skutečná řezná/žací délka vodicí lišty může být kratší než uvedená délka.						

20 Náhradní díly a příslušenství

20.1 Náhradní díly a příslušenství

STIHL Tyto symboly označují originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

STIHL doporučuje používat originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

Náhradní díly a příslušenství jiných výrobců nemohou být i přes pečlivý monitoring trhu firmou STIHL posouzeny ohledně jejich spolehlivosti, bezpečnosti a vhodnosti a STIHL také nemůže ručit za jejich použití.

Originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL jsou k dostání u odborného prodejce výrobků STIHL.

21 Likvidace

21.1 Likvidace vyvětvovací minipily, akumulátoru a nabíječky

Informace týkající se likvidace jsou k dostání u místních úřadů a odborného prodejce STIHL.

Nesprávná likvidace může být zdraví škodlivá a zatěžovat životní prostředí.

- Výrobky STIHL včetně obalů odevzdejte na vhodném sběrném místě k opětovnému zhodnocení v souladu s místními předpisy.
- Nelikvidujte s domácím odpadem.

22 Shoda s předpisy EU

EU prohlášení o shodě je dostupné na stránkách stihl.link/compliance.

Formulář pro hlášení bezpečnostních slabých míst a další informace jsou dostupné na stránkách vdp.stihl.com.

23 Adresy

Hlavní sídlo firmy STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

Distribuční společnosti STIHL

ČEŠKA REPUBLIKA

Andreas STIHL, spol. s r.o
Chrlická 753
664 42 Modřice

24 Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické stroje

24.1 Úvod

⚠ VAROVÁNÍ

- **Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, návody, ilustrace a technické údaje, jimiž je toto elektronářadí opatřeno.** V důsledku nedodržení následujících pokynů může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo jiným těžkým úrazům. **Všechny bezpečnostní pokyny a návody bezpečně uložte pro budoucí další použití.**

Pojem „elektronářadí“ používaný v bezpečnostních pokynech se vztahuje na elektronářadí napájené ze sítě (se síťovým kabelem) nebo na elektronářadí napájené akumulátorem (bez síťového kabelu).

24.2 Bezpečnost pracoviště

a) **Své pracoviště udržujte v čistém stavu a dobře osvětlené.** Nepořádek nebo neosvětlené pracoviště mohou vést k úrazům.

b) **Nikdy s elektrickým strojem nepracujte v prostředí ohroženém explozemi, ve kterém se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo vznětlivý prach jakéhokoli druhu.** Elektrické stroje produkují elektrické jiskry, které by mohly vznětlivý prach či vznětlivé výpary zapálit.

c) **Během práce s elektrickým strojem nepouštějte děti a jiné osoby do jeho blízkosti.** V případě odpoutání pozornosti by mohlo dojít ke ztrátě vaší kontroly nad elektrickým strojem.

24.3 Elektrická bezpečnost

a) **Elektronářadí nikdy nenechávejte na dešti či v mokru.** Vniknutí vody do elektronářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

24.4 Bezpečnost osob

a) **Při práci buďte pozorní, dbejte na to, co děláte, a s elektrickým strojem pracujte vždy s rozmyslem. Nikdy s elektrickým strojem nepracujte, jste-li unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků.** Jakákoliv krátká momentální nepozornost během práce s elektrickým strojem může mít za následek vážné úrazy.

b) **Noste osobní ochranné vybavení a zásadně vždy ochranné brýle.** Použití osobního ochranného vybavení, jako např. ochranné protiprašné masky, bezpečnostních bot s hrubou, neklouzavou podrážkou, ochranné přilby nebo ochrany sluchu, podle druhu a použití elektrického stroje, snižuje riziko úrazů.

c) **Zabraňte nechtěnému, samovolnému naskočení stroje. Ještě dříve, než připojíte elektrický stroj na síťové napájení a/nebo na akumulátor, než ho zdvihnete nebo hodláte přenést, se bezpodmínečně přesvědčte o tom, že je vypnutý.** Pokud máte při přenášení elektrického stroje prst na spínači nebo elektrický stroj připojujete na síťové napájení v zapnutém stavu, může to vést k úrazům.

d) **Před zapnutím elektrického stroje vždy zásadně odstraňte nářadí k jeho seřizování nebo šroubováky.** Nářadí či klíče, které by se nacházely v jednom z rotujících dílů stroje, by mohly vést k úrazům.

e) **Vyhněte se jakémukoli abnormálnímu držení těla. Zajistěte si pevný postoj a udržujte neustále správnou rovnováhu.** Tím můžete elektrický stroj lépe kontrolovat i v neočekávaných situacích.

f) **Noste vhodný oděv. Nikdy nenoste široký, volný oděv ani žádné šperky a ozdoby. Vlasy a oděv udržujte ve správné vzdálenosti od pohybujících se částí stroje.** Volný oděv, šperky, ozdoby či dlouhé vlasy by se mohly zachytit v pohybujících se částech stroje.

g) **Pokud je možné namontovat zařízení odsávající nebo zachycující prach, je třeba je připojit a správně použít.** Použití zařízení pro odsávání prachu může snížit ohrožení zdraví vlivem prachu.

h) **Nepodléhejte falešnému pocitu bezpečnosti a nezanedbávejte bezpečnostní pravidla pro elektrické stroje, i když jste po mnohanásobném použití s elektrickým strojem dobře obeznámeni.** Nepozorné zacházení a jednání může během zlomků vteřiny vést k těžkým úrazům.

24.5 Použití a zacházení s elektrickým strojem

a) **Elektrický stroj nikdy nepřetěžujte. Pro svoji práci používejte elektrický stroj, který je pro ni určen.** S vhodným elektrickým strojem pracujete v uvedeném výkonnostním pásmu lépe a bezpečněji.

b) **Nikdy nepoužívejte elektrický stroj, jehož spínač je defektní.** Elektrický stroj, který se již

nedá zapnout či vypnout, je nebezpečný a musí být opraven.

c) **Než začnete na stroji provádět seřizovací úkony, výměnu pracovních nástrojů nebo elektrický stroj odložíte, zásadně vždy nejdříve vytáhněte elektrickou vidlici ze zásuvky a/nebo odstraňte vyjímatelný akumulátor.** Toto bezpečnostní opatření zabrání jakémukoli nechtěnému naskočení elektrického stroje.

d) **Nepoužívané elektrické stroje skladujte mimo dosah dětí. Nikdy nedovolte používat tento elektrický stroj žádným osobám, které nejsou s tímto elektrickým strojem obeznámeny a které si nepřečetly tyto pokyny a návody.** Elektrické stroje jsou nebezpečné v případě, že jsou používány nezkušenými osobami.

e) **Elektrické stroje a pracovní nástroje pečlivě ošetřujte. Kontrolujte, zda pohyblivé díly stroje dokonale fungují a nezadrhávají se, zda jednotlivé součásti nejsou zlomené či jinak poškozené, že funkce elektrického stroje není negativně ovlivněna. Před zahájením práce s elektrickým strojem nechte poškozené díly opravit.** Příčina mnoha úrazů spočívá ve špatné údržbě elektrických strojů.

f) **Řezné nástroje udržujte v čistém a správně naostřeném stavu.** Pečlivě ošetřované řezné nástroje s ostrými břity mají nižší sklon k zaklesnutí a jejich vedení při práci je snadnější.

g) **Elektrický stroj, používané nářadí a pracovní nástroje atd. používejte patřičně podle těchto pokynů a návodů. Zásadně přitom zohledněte také pracovní podmínky a práce naplánované k provedení.** Použití elektrických strojů k jinému než k předurčenému použití může vést k nebezpečným situacím.

h) **Udržujte rukojeti a plochy k uchopení v suchém, čistém stavu, bez oleje a tuků.** Kluzké rukojeti a plochy k uchopení nedovolují žádnou bezpečnou obsluhu a kontrolu elektrického stroje v nepředvídatelných situacích.

24.6 Použití a zacházení s akumulátorovým strojem

a) **Nabíjení akumulátorů provádějte pouze výrobcem doporučenými nabíječkami.** Nabíječce, která je vhodná pro určitý druh akumulátorů, hrozí v případě použití s jinými akumulátory nebezpečí požáru.

b) **V elektrických nástrojích používejte pouze pro ně předurčené akumulátory.** Při použití jiných akumulátorů může hrozit nebezpečí úrazu či požáru.

c) **Akumulátor, který právě není používán, nepřechovávat v blízkosti kancelářských spínátek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů a jiných kovových předmětů, které by mohly způsobit přemostění kontaktů.** Zkrat mezi kontakty akumulátoru může mít za následek popálení či požár.

d) **Při nesprávném použití může z akumulátoru vytéct kapalina. Vyhněte se kontaktu s ní. Při náhodném kontaktu s kapalinou se ihned opláchnout vodou. Pokud by se kapalina dostala do očí, obraťte se navíc s žádostí o pomoc na lékaře.** Z akumulátoru vytékající kapalina může způsobit podráždění pokožky nebo popálení.

e) **Nepoužívejte žádný poškozený nebo pozměněný akumulátor.** Poškozené nebo pozměněné akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně a mohou vést k požáru, explozi nebo úrazům.

f) **Nikdy nevystavujte akumulátor ohni nebo vysokým teplotám.** Oheň nebo teploty nad 130 °C (265 °F) mohou vyvolat explozi.

g) **Dodržujte všechny pokyny a odkazy k nabíjení a nenabíjejte akumulátor nebo akumulátorový stroj nikdy mimo v návodu k použití uvedeného tepelného pásma.** Falešné nabíjení nebo nabíjení mimo dovoleného tepelného pásma může akumulátor zničit a zvýšit nebezpečí požáru.

24.7 Servis

a) **Elektrický stroj nechávejte opravovat pouze kvalifikovaným odborným personálem a pouze za použití originálních náhradních dílů.** Tím je zajištěno, že bezpečnost elekrického stroje zůstane zachována.

b) **Neprovádějte nikdy údržbu poškozeného akumulátoru.** Veškeré údržbářské úkony na akumulátorech by měly být prováděny pouze výrobcem nebo zplnomocněnými servisními dílnami.

24.8 Bezpečnostní pokyny pro vyvětvovací minipilu

Všeobecné bezpečnostní pokyny pro vyvětvovací minipilu

a) **Běžící vyvětvovací minipilu držte dostatečně vzdálenou od všech částí těla. Přesvědčte se ještě před nastartováním vyvětvovací minipily o tom, že se pilový řetěz ničeho nedotýká.** Při práci s vyvětvovací minipilou může již jen krátký moment nepozornosti vést k tomu, že oděv nebo části těla budou zachyceny pilovým řetězem.

b) **Vyvětvovací minipilu držte vždy jednou rukou za ovládací rukojeť a druhou rukou za přídavný hmatec.**

c) **Vyvětvovací minipilu držte jen za izolované plochy rukojetí, protože pilový řetěz může narazit na skrytá elektrická vedení.** Kontakt pilového řetězu s kabelem pod napětím může uvést kovové části stroje také pod napětí, a v důsledku toho způsobit úraz elektrickým proudem.

d) **Noste ochranu očí. Doporučuje se nosit i další ochranné vybavení pro sluch, hlavu, ruce, stehna, holeně a nohy.** Vhodný ochranný oděv snižuje nebezpečí úrazu v důsledku třísek odmrštěných do okolí a náhodného dotyku pilového řetězu.

e) **Nikdy nepracujte s vyvětvovací minipilou na žebříku, ze střechy nebo na nestabilní ploše stání.** Při provozu takovýmto způsobem hrozí nebezpečí úrazu.

f) **Nepracujte s vyvětvovací minipilou na stromě, pokud k tomu nemáte příslušné proškolení.** Používání vyvětvovací minipily na stromě bez řádného proškolení může vést k těžkým úrazům.

g) **Dbejte vždy na pevný postoj a používejte vyvětvovací minipilu pouze, když stojíte na pevném, bezpečném a rovném podkladu.** Kluzký podklad nebo nestabilní plochy pro stání mohou vést ke ztrátě stability nebo kontroly nad vyvětvovací minipilou.

h) **Při řezání větve, která je pod napětím, počítejte s tím, že se větev odpruží zpět.** Při uvolnění napětí v dřevěných vláknech může napnutá větev pracovníka udeřit a/nebo ho zbavit vlády nad vyvětvovací minipilou.

i) **Buďte obzvláště opatrní při řezání podrostu a mladých stromků.** Slabý materiál se může v pilovém řetězu zachytit a udeřit vás nebo vám způsobit ztrátu rovnováhy.

j) **Vyvětvovací minipilu přenášejte vždy za přední rukojeť, ve vypnutém stavu a tak, aby byl pilový řetěz odvrácen od vašeho těla. Při přepravě nebo skladování vyvětvovací minipily zásadně vždy nasuňte ochranný kryt.** Pečlivé a opatrné zacházení s vyvětvovací minipilou snižuje pravděpodobnost náhodného tělesného kontaktu s běžícím pilovým řetězem.

k) **Dodržujte pokyny pro mazání, napnutí řetězu a výměnu vodicí lišty a pilového řetězu.** Nesprávně napnutý nebo namazaný řetěz se může buď přetrhnout, nebo zvýšit nebezpečí úrazu.

l) **Řezejte jenom dřevo. Vyvětvovací minipilu nepoužívejte pro práce, pro které není určena. Příklad: Vyvětvovací minipilu nepoužívejte pro řezání kovů, plastů, zdiva nebo stavebních materiálů, které nejsou ze dřeva.** Použití vyvětvovací minipily pro práce neodpovídající jejímu určení může vést k nebezpečným situacím.

m) **Tato vyvětvovací minipila není vhodná ke kácení stromů.** Použití vyvětvovací minipily pro práce neodpovídající jejímu určení může způsobit vážné úrazy uživatele nebo jiných osob.

n) **Dodržujte přesně veškeré pokyny během odstraňování nahromaděného materiálu ve vyvětvovací minipile, jejího uskladňování nebo při údržbářských úkonech. Ujistěte se, že je spínač vypnutý a akumulátor je odpojen.** Nenadálé spuštění vyvětvovací minipily při odstraňování nahromaděného materiálu, nebo během údržbářských prací může vést k závažným úrazům.

24.9 Příčiny zpětného rázu a jak zpětnému rázu zabránit

a) **Držte vyvětvovací minipilu pevně oběma rukama, přičemž palce a prsty pevně obepínají rukojeti vyvětvovací minipily. Uveďte vaše tělo a paže do takové polohy, ve které můžete zvládnout zpětný ráz.** V případě, že byla učiněna vhodná opatření, může pracovník zpětný ráz zvládnout. Vyvětvovací minipilu nikdy nepouštějte.

b) **Vyhněte se abnormálnímu držení těla a nikdy neřezejte nad výši ramen.** Tím se zabrání nechtěnému dotyku hrotu lišty a umožní se tím lepší kontrola nad vyvětvovací minipilou v neočekávaných situacích.

c) **Používejte vždy výrobcem předepsané náhradní lišty a pilové řetězy.** Nesprávné náhradní lišty a pilové řetězy mohou vést k přetržení řetězu a/nebo ke zpětnému rázu.

d) **Dodržujte pokyny výrobce pro ostření a údržbu pilového řetězu.** Příliš nízké omezovače hloubky zvyšují sklon ke zpětnému rázu.

Tartalomjegyzék

1 Erre a használati útmutatóra vonatkozó információk....222
2 Áttekintés....223
3 Biztonsági tudnivalók....224
4 Fásszárúnövény-vágó felkészítése a használatra....234
5 Akku töltés és LED-ek....234
6 Fásszárúnövény-vágó összeszerelése....235
7 Az akku behelyezése és kivevése....237
8 A fásszárúnövény-vágó bekapcsolása és kikapcsolása....238
9 A fásszárúnövény-vágó és az akkumulátor ellenőrzése....238
10 A fásszárúnövény-vágóval való munkavégzés....240
11 Munka után....240
12 Szállítás....240
13 Tárolás....241
14 Tisztítás....242
15 Karbantartás....242
16 Javítás....243
17 Hibaelhárítás....243
18 Műszaki adatok....245
19 Vezetőlemezek és fűrészláncok kombinációi....247
20 Pótalkatrészek és tartozékok....247
21 Ártalmatlanítás....247
22 EU-megfelelőség....247
23 Címek....248
24 Általános biztonsági előírások az elektromos szerszámokhoz....248

FONTOS! HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL, ÉRTSE MEG ÉS ŐRIZZE MEG.

1 Erre a használati útmutatóra vonatkozó információk

1.1 Érvényes dokumentumok

A helyi biztonsági előírások érvényesek.

- Ezen a használati útmutatón kívül olvassa el, értse meg és őrizze meg a következő dokumentumokat:
  - Beépített akkumulátoros STIHL akkumulátorokra és termékekre vonatkozó biztonsági információk: www.stihl.com/safety-datasheets

1.2 A figyelmeztetések jelölése a szövegben

VESZÉLY

- Olyan veszélyekre utal, amelyek súlyos sérüléseket vagy halált okozhatnak.
  - A megnevezett intézkedésekkel súlyos sérülések vagy halál kerülhető el.

FIGYELMEZTETÉS

- Olyan veszélyekre utal, amelyek súlyos sérüléseket vagy halált **okozhatnak**.
  - A megnevezett intézkedésekkel súlyos sérülések vagy halál kerülhető el.

TUDNIVALÓ

- Olyan veszélyekre utal, amelyek anyagi károkat okozhatnak.
  - A megnevezett intézkedésekkel anyagi károk kerülhetők el.

1.3 Szimbólumok a szövegben

Ez a szimbólum e használati útmutató egyik fejezetére utal.

Az eredeti használati útmutató fordítása
0000011064_008_H

Klórmentesen fehérített papírra nyomtatott.
A papír újrahasznosítható.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0458-054-9801-B. VA1.D26.



www.stihl.com



0458-054-9801-B